

Partner® X5 English↔Spanish Voice Phrasebook

| | |
|--------------------------------------|-----------|
| 1. Everyday Conversation..... | 2 |
| Conversación diaria | 2 |
| Allgemeine Phrasen..... | 2 |
| 2. Traveling | 6 |
| De viaje..... | 6 |
| Reisen | 6 |
| 3. Local transport | 14 |
| Transporte local | 14 |
| Lokaler Transport | 14 |
| 4. Driving | 18 |
| Conduciendo..... | 18 |
| Autofahren..... | 18 |
| 5. Hotel..... | 22 |
| Hotel | 22 |
| Hotel | 22 |
| 6. Restaurant | 28 |
| Restaurante | 28 |
| Restaurant | 28 |
| 7. Shopping..... | 34 |
| Compras..... | 34 |
| Einkaufen..... | 34 |
| 8. Bank | 39 |
| Banco | 39 |
| Bank | 39 |
| 9. Health..... | 42 |
| Salud | 42 |
| Gesundheit | 42 |
| 10. Housekeeper | 48 |
| Gobernanta | 48 |
| Hausangestellte..... | 48 |

- The basic phrase in bold and its listed variants (see below) are all recognized by Partner® X5.

1. Everyday Conversation

Conversación diaria

Allgemeine Phrasen

| | | |
|---|---|---|
| E: Could you do me a favor? - Would you do me a favor? - Would you assist me? - Please help me! - Can you help me? - Can you do something for me? - Can you assist me? - Can I ask you for a favor? | S: ¿Me puede hacer un favor? | G: Würden Sie mir bitte einen Gefallen tun? |
| E: Will you help me with this problem? - Will you help me solve this problem? - I'm stuck on this problem; can you help me? - I need your help with this matter. - I need your help on this question. - I need your help on this problem. - Can you help me with this problem? - Can you help me solve this problem? - Can you help me in this matter? - Can you help me in the matter? | S: ¿Me puede ayudar con este problema? | G: Würden Sie mir bitte helfen, dieses Problem zu lösen? |
| E: Do you speak English? - Do you know English? | S: ¿Habla Usted inglés? | G: Sprechen Sie Englisch? |
| E: Say it once more please. - Repeat it once more please. - Please repeat what you said. - Please repeat that again. - Could you please say it once again? - Could you please repeat it once again? | S: Por favor, repítelo otra vez. | G: Könnten Sie das bitte wiederholen? |
| E: Please speak slower. - Slow down, please. - Go slowly, please. - Could you not speak so fast? | S: Por favor, hable despacio. | G: Bitte sprechen Sie langsamer. |
| E: Please write it down for me. - Write it down here, please. - Please write it here. | S: Por favor, escríbalo aquí. | G: Schreiben Sie es bitte hier auf. |
| E: I don't know what it is. - What does this mean? | S: ¿Qué es esto? | G: Was ist das? |
| E: How far is ..? | S: ¿Qué tan lejos está ..? | G: Wie weit ist ..? |
| E: How many? - How much? | S: ¿Cuánto? | G: Wie viele? |
| E: What is the length? | S: ¿A qué distancia? | G: Wie lang? |
| E: How much is it? - What does it cost? | S: ¿Cuánto es? | G: Was kostet das? |

Everyday Conversation

Conversación diaria

| | | |
|---|---|---|
| E: Is there a bathroom here? - Where is the toilet? - Where is the restroom? - Is there a toilet here? - Is there a restroom here? - Is there a public restroom here I can use? - Is there a men's room nearby? - Is there a ladies' room nearby? - How can I find a toilet? - How can I find a bathroom? - How can I find a WC? | S: ¿Dónde se encuentran los baños? | G: Gibt es hier eine Toilette? |
| E: I'm glad to see you again. - I'm happy to see you again. - It's good to see you again. - It's great to see you again. - I'm happy we could meet again. - I'm glad we could meet again. - Nice to see you again. - I'm so glad we ran into each other. | S: Es un agrado volver a verte. | G: Es freut mich, Sie wiederzusehen. |
| E: Long time no see. - It's been ages. - It's been a while. - It's been so long. - It's been such a long time. | S: No le he visto desde hace tiempo. | G: Lange nicht gesehen. |
| E: Have a good time! | S: ¡Suerte! | G: Viel Spaß! |
| E: I wish you all the best. - Congratulations. - Best wishes. - Many happy returns. - Hope all goes well. | S: ¡Felicidades! | G: Meine Glückwünsche. |
| E: Have a nice trip! - Have a good trip! - Happy trails! | S: ¡Buen viaje! | G: Gute Reise! |
| E: Best wishes for your birthday! - Happy birthday! | S: ¡Feliz cumpleaños! | G: Alles Gute zum Geburtstag! |
| E: Merry Christmas! | S: ¡Feliz Navidad! | G: Frohe Weihnachten! |
| E: Happy holidays! | S: ¡Felices Fiestas! | G: Schönen Urlaub! |
| E: Best wishes for a Happy New Year! - Happy New Year! | S: ¡Feliz Año Nuevo! | G: Alles Gute fürs neue Jahr! |
| E: Happy Easter! | S: ¡Felices Pascuas! | G: Frohe Ostern! |
| E: I hope you get better soon. - I hope you'll get better soon. - I wish you a quick recovery. - I hope you'll be on your feet soon. - Get well soon. - Hope you feel better. | S: Espero que te mejores. | G: Gute Besserung. |
| E: Cheers! - Your health! | S: ¡Salud! | G: Prost! |
| E: Thank you. - Thank you very much. - Thanks a lot! - It's very much appreciated. - I appreciate it. - Many thanks. - Thanks for your help. - Thank you for your trouble. - Thank you for your time. - Thank you for your help. | S: Gracias. | G: Vielen Dank. |

Everyday Conversation

Conversación diaria

| | | |
|--|--|---|
| E: That's very kind of you. - That's very nice of you. - That's so kind of you. - That's so nice of you. - You're very generous. - You're very kind. - You have been very kind. - You helped me a lot, thank you. | S: Usted es muy amable. | G: Das ist sehr nett von Ihnen. |
| E: I'm very grateful to you. - I'm really grateful to you. - I appreciate your help. - I'm very much obliged to you. - I'm in your debt. - I'm very thankful to you. - Much obliged. | S: Le estoy muy agradecido. | G: Ich bin Ihnen sehr verbunden. |
| E: Thanks for your kind words. | S: Le agradezco sus amables palabras. | G: Danke für Ihre netten Worte. |
| E: Thank you for a nice day. - Thank you, I had a nice time today. - I had a lot of fun today, thanks. - I enjoyed myself today, thank you. | S: Gracias por un agradable día. | G: Danke für einen wunderbaren Tag. |
| E: Sorry! - Pardon. - I beg your pardon. - I am terribly sorry. - I am sorry. - I am really sorry. - I am awfully sorry. - Excuse me. | S: Perdóname, por favor. | G: Entschuldigung! |
| E: Just a moment please. - Wait one minute. - Wait a minute. - This will take a second. - This will take a minute. - Please wait a second. - Please wait a moment. - Hold on for a second. - Hold on for a moment. - Excuse me a moment. | S: Un momento, por favor. | G: Einen Augenblick, bitte. |
| E: That's my fault. - Sorry, I wasn't paying attention. - Sorry, I was negligent. - It's my fault. - It was careless of me. - I'm to blame. - I'm responsible for that. - I did that, sorry. - I did it, sorry. | S: Perdón, ha sido mi culpa. | G: Das ist meine Schuld. |
| E: I didn't mean that. - My mistake. - I was mistaken. - I made an error. | S: No fue mi intención decir eso. | G: Ich habe es nicht so gemeint. |
| E: Am I disturbing you? - Is this a good time? - Are you busy? - Am I intruding? - Am I interrupting? - Am I bothering you? | S: ¿Te interrumpo? | G: Habe ich Sie gestört? |
| E: May I bother you a moment? - Do you have some time? - Do you have a second? - Can you stop for a moment? - Can I interrupt you for a minute? | S: ¿Puedo interrumpirle un momento? | G: Darf ich Sie für einen Augenblick stören? |

Everyday Conversation

Conversación diaria

| | | |
|--|---|--|
| E: Never mind. - Think nothing of it. - Put it out of your mind. - Oh it's nothing. - No big deal. - It's okay. - Forget it. - Don't worry about it. - Don't mention it. | S: No es nada. | G: Schon gut. |
| E: I'm depressed. - I feel sad. | S: Estoy deprimido. | G: Ich bin traurig. |
| E: She's pouting. - She's moping. | S: Ella hace pucheros. | G: Sie schmollt. |
| E: It's disgusting! - It's revolting! - It's gross! | S: Es repugnante. | G: Das ist ekelhaft! |
| E: You make me sick. - You repel me. - You make my stomach turn. - You disgust me. - I can't stand you. | S: Usted me irrita. | G: Sie ekeln mich an. |
| E: Calm down, everything will be OK. - Take it easy. - Relax, it will be OK. - Relax! - Everything's all right. - Don't worry. - Don't be worried. - Don't be nervous. - Cool it! - Cool down, all will be fine. - Chill! - Cheer up! - Calm down. - Breathe deeply. | S: No se preocupe, todo está bien. | G: Regen Sie sich ab! |
| E: That's too bad! - What a shame! - That's terrible! - Such a shame! | S: ¡Qué lástima! | G: Das ist aber schlimm! |
| E: It's incredible! - Wow! - That's unbelievable! - It can't be true. | S: ¡No lo puedo creer! | G: Das ist unglaublich! |
| E: What a surprise! - I had no idea! - I didn't expect this! - I didn't expect it! | S: ¡Qué sorpresa! | G: Was für eine Überraschung! |
| E: You must be kidding! - You're pulling my leg. - Surely you're joking! - I don't believe you. | S: ¡No te puedo creer! | G: Das ist ja wohl nicht Ihr Ernst! |
| E: Go away! - I want you out. - Get out! | S: ¡Vete! | G: Verschwinden Sie! |

2. Traveling

De viaje

Reisen

| | | |
|---|--|---|
| E: How much is the ticket? - What is the price of the ticket? - How much does a ticket run? | S: ¿Cuánto cuesta el billete? | G: Was kostet die Fahrkarte? |
| E: Is there a reduced price? | S: ¿Hay algún descuento? | G: Gibt es Preisermäßigungen? |
| E: Is there a student discount? | S: ¿Tienen descuentos para estudiantes? | G: Gibt es einen Studententarif? |
| E: Is there a senior citizen discount? | S: ¿Tienen descuentos para jubilados? | G: Gibt es eine Ermäßigung für Rentner? |
| E: What is the extra baggage charge? - What is the extra baggage fee? - How much is the excess baggage charge? - How much is the excess baggage fee? - How much is the extra baggage charge? - How much do you charge for excess weight? - How much do you charge for extra weight? | S: ¿Cuánto tengo que pagar por el sobrepeso de equipaje? | G: Was muss ich für das Gepäckübergewicht zahlen? |
| E: One ticket to ... | S: Quisiera un billete para ... | G: Ich möchte eine Fahrkarte nach ... |
| E: I would like a tourist class ticket. - I would like a coach class ticket. - I would like an economy class ticket. - I want to buy a ticket, coach class. - I want to buy a ticket, economy class. - One tourist class ticket, please. - One economy class ticket, please. - I'd like to be in tourist class. - I'd like to be in economy class. - I'd like to be in coach class. | S: Quisiera un billete de clase económica. | G: Ich möchte eine Fahrkarte in der zweiten Klasse. |
| E: I need a business class ticket to ... - I need one business class ticket to ... - I'd like a seat in business class to ...? | S: Necesito un billete de clase ejecutiva para ... | G: Ich hätte gerne eine Fahrkarte in der ersten Klasse nach ... |
| E: I'd like to cancel my trip to ... | S: Quisiera cancelar mi billete para ... | G: Ich möchte meine Fahrkarte stornieren. |
| E: Please reserve me a place on the next flight to ... - I need a seat on the next flight to ... - I'd like a seat on the next flight to ... - I'd like to get on the next flight to ... | S: Por favor, necesito una reservación en el próximo vuelo. | G: Bitte reservieren Sie für mich einen Platz für den nächsten Flug nach ... |
| E: I'd like to reserve a seat on this train. - I'd like to book a seat on this train. - I want to make a reservation for this train. | S: Quisiera hacer una reservación para este tren. | G: Ich möchte einen Platz in diesem Zug buchen. |
| E: I would like to reserve a seat in the non-smoking section. - A non-smoking seat, please. - I'd like a non-smoking seat. | S: Quisiera reservar un asiento en el área para no fumadores. | G: Ich möchte einen Platz im Nichtraucherabteil reservieren. |

Traveling

De viaje

| | | |
|--|--|--|
| E: A seat next to the window, please. - I'd like a window seat. | S: Quisiera un asiento en la ventanilla. | G: Einen Fensterplatz bitte. |
| E: I'd like to confirm a reservation. - I want to confirm my booking. | S: Quisiera confirmar mi reservación. | G: Ich möchte eine Reservierung bestätigen. |
| E: I want to change my reservation. - I'd like to change my booking. - I'd like to change my ticket. - I'd like to change my reservation. | S: Quisiera cambiar mi reservación. | G: Ich möchte meine Reservierung ändern. |
| E: Cancel this reservation, please. - Cancel my reservation, please. - Please cancel this booking. | S: Por favor, cancele mi reservación. | G: Stornieren Sie bitte meine Reservierung. |
| E: May I have another customs form? - Give me another customs form, please. - Can you give me a new customs form? - I need a new customs form. | S: ¿Puede darme otra declaración de aduana? | G: Kann ich bitte noch ein Zollformular haben? |
| E: Please show me how to fill in this form. - I don't understand how to complete this form. - Can you explain how to answer these questions? - Can you show me what to write? | S: Por favor, explíqueme como llenar este formulario. | G: Zeigen Sie mir bitte, wie das Formular ausgefüllt werden muss. |
| E: Here's my passport. | S: Aquí está mi pasaporte. | G: Hier ist mein Pass. |
| E: I'm a tourist. - I'm here for pleasure. | S: Soy turista. | G: Ich bin Tourist. |
| E: I am on vacation. - I am on holiday. | S: Estoy de vacaciones. | G: Ich mache Ferien. |
| E: I am on a business trip. - I'm here on business. - I'm here for business purposes. | S: Estoy acá en plan de negocios. | G: Ich bin geschäftlich unterwegs. |
| E: I plan to stay two weeks. - I intend to remain for fourteen days. - I intend to stay for fourteen days. - I plan a two-week stay. - I'll be here for two weeks. - I'll stay here for two weeks. - I'll remain here for two weeks. - I'll be leaving in two weeks. | S: Pienso estar dos semanas. | G: Ich werde mich hier voraussichtlich zwei Wochen aufhalten. |
| E: I am a transit passenger to ... - I'm in transit for ... - I'm just stopping over. - I'm on my way to ... | S: Estoy en transbordo para... | G: Ich bin Transitreisender nach ... |
| E: Here is my transit pass. - This is my transit visa. - This is my transit pass. | S: Este es mi visado de tránsito. | G: Das ist mein Transitvisum. |
| E: I only have articles for personal use. - The only items I have are for personal use. - This is for my personal use. | S: Sólo tengo objetos de uso personal. | G: Ich habe nur Sachen für persönlichen Bedarf. |
| E: I have nothing taxable. - I have nothing to declare. | S: No tengo nada que declarar. | G: Ich habe nichts zu verzollen. |
| E: I would like to declare ... | S: Quisiera declarar ... | G: Ich möchte folgendes verzollen. |

Traveling

De viaje

| | | |
|--|--|---|
| E: How much luggage am I allowed to take? - How much luggage am I permitted to take? - How much baggage am I allowed to take? - How much baggage can I take? - How much luggage can I take? - What is the weight limit? | S: ¿Cuánto de equipaje se me permite llevar? | G: Wieviel Gepäck kann ich mitbringen? |
| E: I have no luggage with me. - I'm traveling without baggage. | S: No tengo equipaje conmigo. | G: Ich habe kein Gepäck. |
| E: This is my baggage. - This is my luggage. - Here is my luggage. - These are my bags. - My luggage is here. | S: Este es mi equipaje. | G: Das ist mein Gepäck. |
| E: Where can I find a porter? - Where can I find someone to help me with my luggage? | S: ¿Dónde puedo encontrar a un mozo? | G: Wo finde ich einen Gepäckträger? |
| E: Could you help me with my baggage please? - Could you help me transport my luggage? - Could you help me move my luggage? | S: ¿Por favor, me puede ayudar con mi equipaje? | G: Können Sie mir bitte mit meinem Gepäck helfen? |
| E: It's fragile. Please be careful carrying it. - This is fragile. Be careful with it. - This is breakable. Please be careful when you carry it. | S: Es frágil. Tenga cuidado al llevarlo. | G: Das ist zerbrechlich. Tragen Sie es bitte vorsichtig. |
| E: Please take this baggage to the taxi stand. - To the taxi stand with these bags, please. | S: Por favor, lleve este equipaje a la parada de taxis. | G: Bringen Sie bitte das Gepäck zum Taxistand. |
| E: Is this cart free? - Is there a fee for this cart? - Do I have to pay to use this cart? | S: ¿Puedo usar este carro? | G: Muss ich diesen Gepäcktrolley bezahlen? |
| E: Where do I pick up my bags? - Where is the baggage claim? | S: ¿Dónde puedo recoger mi equipaje? | G: Wo kann ich mein Gepäck abholen? |
| E: Here is my claim check. - Here is my baggage check. | S: Aquí está mi billete de equipaje. | G: Hier ist meine Gepäckquittung. |
| E: It seems my baggage has been lost. - It seems my luggage has been lost. - My luggage has been lost in transit. | S: No puedo encontrar mi equipaje. | G: Ich kann mein Gepäck nicht finden. |
| E: My baggage is broken, and some things are missing. - My baggage is damaged, and some things are missing. - My bags have been damaged and some things are missing. - Some things are missing from my baggage, which has been opened. | S: Mis maletas están dañadas y faltan algunas cosas. | G: Mein Gepäck ist beschädigt, und einige Sachen fehlen. |
| E: What flights go to ..? | S: ¿Qué vuelos hay disponibles para ..? | G: Welche Flüge gehen nach ..? |
| E: When is there a flight to ..? | S: ¿Cuándo hay un vuelo disponible para ..? | G: Wann geht ein Flug nach ..? |

Traveling

De viaje

| | | |
|--|--|---|
| E: Can I make a connection on the same day? - Is it possible to make a connection on the same day? - Can I catch a connecting flight on the same day? | S: ¿Puedo hacer el transbordo el mismo día? | G: Schaffe ich den Anschluss am selben Tag oder nicht? |
| E: How frequent are the flights? - Are there frequent flights? - Are there regular flights? - Do you fly there on a regular basis? | S: ¿Con qué frecuencia se realizan los vuelos? | G: Wie oft gehen die Flüge? |
| E: Are there any seats left on the flight? - Please check if there is space on the flight. - Could you please check if there are any free seats? - Are there any places available on the plane? | S: ¿Hay asientos disponibles en el vuelo? | G: Gibt es Plätze auf diesem Flug? |
| E: Please check other airlines. - Would you check other airlines, please? | S: Por favor, revise otras aerolíneas. | G: Fragen Sie bitte bei anderen Fluggesellschaften nach. |
| E: Do I have to change planes? | S: ¿Tendré que cambiar de aviones? | G: Muss ich umsteigen? |
| E: How early must I be at the airport? - How early should I be at the airport? - How early should I check in for the flight? - I must be at the airport at what time? - I have to be at the airport at what time? - When do I have to check in? - What time do you recommend showing up at the airport? | S: ¿Con cuánto tiempo de anticipación tengo que estar en el aeropuerto? | G: Wann muss ich am Flughafen sein? |
| E: Please direct me to the check-in counter. | S: ¿Dónde se hace el registro y la facturación? | G: Wo ist die Abfertigung? |
| E: When is boarding time? - What time do we board the plane? - When do we get on the plane? - What time does the flight begin boarding? - What time does the plane begin boarding? - What time does the plane start boarding? | S: ¿A qué hora comienza el embarque? | G: Wann soll man am Flugsteig sein? |
| E: What time does the plane leave? - What is take-off time? | S: ¿A qué hora sale el vuelo? | G: Um wieviel Uhr ist der Abflug? |
| E: What is the gate number? - Which gate for the flight to ..? - What gate does this flight leave from? - Which gate does this flight leave from? - What is the number of the gate? | S: ¿Cuál es el número de la compuerta? | G: Welcher Flugsteig? |
| E: Where does the shuttle bus stop? | S: ¿Dónde puedo encontrar el autobús? | G: Wo finde ich den Pendelbus? |
| E: Where is this seat? - Please direct me to this seat. - Could you show me where to sit? | S: ¿Dónde está el asiento? | G: Wo ist dieser Platz? |

Traveling

De viaje

| | | |
|--|---|---|
| E: Could I change seats with you? - Can we switch seats? - Would you mind trading places? | S: ¿Podemos intercambiar asientos? | G: Können wir die Plätze tauschen? |
| E: Would you please get me a blanket? - Can I have a cover? - Can I have a blanket? | S: ¿Por favor, puede Usted traerme una frazada? | G: Könnten Sie mir bitte eine Decke geben? |
| E: I'd like a pillow, please. - Can I have a pillow? - Can I get a pillow? | S: ¿Por favor, me puede traer una almohada? | G: Könnten Sie mir bitte ein Kopfkissen bringen? |
| E: Can I have another drink? - May I have another drink? - I'd like another drink, please. - I'd like something else to drink. | S: Quisiera otro trago, por favor. | G: Ich möchte noch was zu Trinken bitte. |
| E: Tea, please. - I'd like a cup of tea, please. | S: Un té, por favor. | G: Tee, bitte. |
| E: Please don't smoke here. - Smoking is not allowed here. - Smoking is not permitted here. - Smoking on board is not permitted. - Smoking on board is not allowed. - This is a no-smoking flight. | S: Por favor, no fume aquí. | G: Bitte rauchen Sie hier nicht. |
| E: How long will we stop here? - How long is the lay-over? | S: ¿Cuánto tiempo vamos a permanecer aquí? | G: Wie lange werden wir uns hier aufhalten? |
| E: I feel ill. | S: No me siento bien. | G: Mir ist übel. |
| E: May I recline my seat? - Do you mind if I put my seat back? | S: ¿Puedo inclinar mi asiento? | G: Darf ich mich zurücklehnen? |
| E: Do they sell duty-free goods on board? - Is there duty-free on board? | S: ¿Se venden a bordo productos libres de impuestos? | G: Werden im Flugzeug zollfreie Waren angeboten? |
| E: My earphones don't work. - My headphones don't work. - I can't hear anything. - My earphones are defective. | S: Mis auriculares no funcionan. | G: Meine Kopfhörer funktionieren nicht. |
| E: May I smoke now? - Can I light my cigarette yet? | S: ¿Es permitido fumar ahora? | G: Darf ich jetzt rauchen? |
| E: What time do we land? - When do we get into ..? - When do we get to ..? - What time is landing? - When do we arrive in ..? | S: ¿A qué hora aterrizamos? | G: Wann kommen wir an? |
| E: How can I get to ..? - What train should I take to ..? | S: ¿Qué tren debo de abordar para llegar a ..? | G: Wie komme ich nach ..? |
| E: Do I have to change trains? - Do I have to switch trains? - Is it necessary to change trains? - Do I make a change? - Do I need to board another train? - Where should I change trains? | S: ¿Dónde tengo que cambiar de tren? | G: Wo müsste ich umsteigen? |
| E: Which platform does the train depart from? - Which platform does the train leave from? - Where does the train leave from? - Where does the train depart from? - Which is the departure platform? | S: ¿De cuál plataforma parte el tren? | G: Von welchem Gleis fährt der Zug ab? |

Traveling

De viaje

| | | |
|---|--|---|
| E: When does the next train depart? - What time does the next train leave? | S: ¿A qué hora parte el siguiente tren? | G: Wann fährt der nächste Zug ab? |
| E: When is the first train for ..? - When is the earliest train for ..? - How early does the first train leave? - How early does the first train depart? - What time does the first train depart? - What time does the first train leave? | S: ¿A qué hora parte el primer tren a ..? | G: Wann fährt der erste Zug ab nach ..? |
| E: When is the last train? - What time does the last train depart? - When is the latest I can leave? | S: ¿A qué hora parte el ultimo tren a ..? | G: Wann geht der letzte Zug? |
| E: Does the train stop at ..? - Is there a stop at ..? - Do we stop at ..? - Will we be stopping at ..? - Does the train make a stop at ..? | S: ¿Hace el tren parada en ..? | G: Hält dieser Zug in ..? |
| E: How long does it take to get there? - How long will it take to get there? - How soon will we arrive there? - How soon will we get there? - When do we get there? - How long is the ride? | S: ¿A qué hora llegaremos allí? | G: Wie lange fährt man bis dorthin? |
| E: Is this train an express or a local? - Is this a local or an express train? - Does the train stop at every station? | S: ¿Es éste un tren expreso o un tren local? | G: Ist das ein Schnellzug oder ein Nahverkehrszug? |
| E: Is this train number ..? - What train is this? | S: ¿Es éste el tren número ..? | G: Was ist das für ein Zug? |
| E: Where is car number ..? - I need car number ... | S: ¿Dónde está el número del vagón? | G: Wo ist der Wagen Nummer ..? |
| E: When does the train leave? - When does the train depart? - Is the train leaving soon? | S: ¿Cuándo parte el tren? | G: Wann fährt der Zug ab? |
| E: Is this spot free? - Is this spot taken? - Is this spot occupied? - Is this seat occupied? | S: ¿Está este asiento ocupado? | G: Ist der Platz frei? |
| E: I believe I sit here. - I think this is my place. | S: Parece que éste es mi asiento. | G: Ich glaube, das ist mein Platz. |
| E: I prefer a seat by the window. - I want to sit next to the window. | S: Preferiría un asiento al lado de la ventana. | G: Ich ziehe einen Fensterplatz vor. |
| E: I'd like to open the window, if you don't mind. - Would you mind if I let a little fresh air in? - Do you mind my opening the window? | S: ¿Puedo abrir la ventanilla? | G: Darf ich das Fenster öffnen? |
| E: May I shut the window? - I'd like to close the window, if you don't mind. - Do you mind my closing the window? | S: ¿Puedo cerrar la ventanilla? | G: Darf ich das Fenster schließen? |

Traveling

De viaje

| | | |
|--|--|--|
| E: Is there a dining car on this train? - Is there a restaurant car on this train? - Is there a place to buy food? - Is there a club car on this train? | S: ¿Hay un vagón restaurante en este tren? | G: Gibt es einen Speisewagen in diesem Zug? |
| E: What's this station called? | S: ¿En qué estación estamos? | G: Was ist das für eine Station? |
| E: How long does the train stop here? - Will we be stopped for long? - Will the stop be prolonged? | S: ¿Por cuánto tiempo estará el tren detenido aquí? | G: Wie lange hält der Zug hier? |
| E: Is the train late? - Is the train on time? - Is the train held up? - Has the train been held up? - Has the train been delayed? | S: ¿Está el tren atrasado? | G: Hat der Zug eine Verspätung? |
| E: When does the train arrive? - What time will we be getting to ..? | S: ¿A qué hora llega el tren? | G: Wann kommen wir an? |
| E: Where is the next stop? - Which stop is next? - Which station is next? | S: ¿Dónde está la siguiente parada? | G: Wo ist die nächste Station? |
| E: Which stop should I get off at? - Which is my stop? - Where do I get off? - How many stops from here? | S: ¿En qué estación debo bajar? | G: An welcher Station soll ich aussteigen? |
| E: When does the ship sail? - When does the ship leave? - What time does it sail? - What time does it leave? - What time do we leave port? | S: ¿A qué hora zarpa el barco? | G: Wann geht das Schiff ab? |
| E: When is the next ferry to ..? - What time is the next ferry scheduled? - What time does the next ferry leave? | S: ¿A qué hora sale el siguiente transbordador? | G: Wann geht die nächste Fähre nach ..? |
| E: What ferries are there to ..? - Is there a ferry to ..? | S: ¿Qué transbordadores hay disponibles hacia ..? | G: Welche Fähren gehen nach ..? |
| E: Where can I board the ship? - Which dock does the ship leave from? - Which dock does the boat leave from? - Where can I board the boat? - Where are we docked? | S: ¿Dónde puedo abordar el barco? | G: Wo kann ich das Schiff besteigen? |
| E: Would you please show me to my cabin? | S: ¿Puede Usted mostrarme el camarote, por favor? | G: Bitte zeigen Sie mir meine Kabine. |
| E: I'd like to reserve a deck chair. - I want to book a deck chair. | S: Quisiera reservar un asiento en cubierta. | G: Ich möchte einen Sitz an Deck reservieren. |
| E: What time can I dine? - When do we eat dinner? - What time is dinner? | S: ¿A qué hora puedo cenar? | G: Wann kann ich zu Mittag essen? |
| E: What time do we dock? - When does the boat arrive? - When do we drop anchor? - What time do we get in? - What time do we arrive? | S: ¿A qué hora arriba el barco? | G: Wann kommen wir an? |

Traveling

De viaje

| | | |
|--|--|---|
| E: Is there a gym on board? - Is there a place to work out? - Are there exercise facilities on board? | S: ¿Se encuentra algún gimnasio abordo? | G: Gibt es dort eine Gymnastikhalle? |
| E: Is there a swimming pool? | S: ¿Hay alguna piscina abordo? | G: Gibt es dort ein Schwimmbecken? |
| E: Are there medical facilities? - Is there a doctor on board? | S: ¿Hay servicios médicos abordo? | G: Gibt es einen Arzt an Bord? |

3. Local transport

Transporte local

Lokaler Transport

| | | |
|---|--|--|
| E: Where is the bus station? - How do I get to the bus station? - How can I get to the bus station? | S: ¿Dónde se encuentra una parada de autobús? | G: Wo ist die Bushaltestelle? |
| E: Where is the bus timetable? - Where can I find out departure and arrival times? | S: ¿Dónde se encuentra el horario de autobuses? | G: Wo finde ich den Fahrplan? |
| E: Is this bus schedule still in effect? - Is this the current bus schedule? - Is this schedule still valid? - Has this schedule been modified? - Has this schedule been changed? - Are the times on this schedule correct? | S: ¿Es este horario de autobús válido? | G: Gilt der Fahrplan noch? |
| E: What bus will take me to ..? - Which route goes to ..? - What route do I take to get to ..? - What bus do I take to get to ..? | S: ¿Qué autobús necesito para llegar a ..? | G: Mit welchem Bus komme ich nach ..? |
| E: Where can I buy a ticket? - Where is the ticket office? - Where do I get in line to buy a ticket? - Where can I purchase a ticket? | S: ¿Dónde puedo comprar un billete? | G: Wo kann ich eine Fahrkarte kaufen? |
| E: Is it possible to buy the ticket on the bus? - Will I be able to buy a ticket on the bus? - May I buy the ticket from the driver? - Can I just pay after I get on the bus? - Are tickets sold in the bus? | S: ¿Puedo comprar el billete en el autobús? | G: Kann ich eine Fahrkarte gleich im Bus kaufen? |
| E: How much does the ticket cost? | S: ¿Cuánto cuesta el billete? | G: Wie teuer ist die Fahrkarte? |
| E: I need a one-way ticket to ... - One-way ticket to .., please. | S: Necesito un billete de ida para ... | G: Ich möchte eine einfache Fahrkarte kaufen nach ... |
| E: I need a return ticket. - I'd like a return ticket. | S: Necesito un billete de ida y vuelta. | G: Ich brauche eine Rückfahrkarte. |
| E: How much is a round-trip ticket? - How much does it cost both ways? | S: ¿Cuánto cuesta el billete de ida y vuelta? | G: Was kostet die Hin- und Rückfahrkarte? |
| E: How long is a round-trip ticket good for? - When is the last day I can use my return ticket? - When does this ticket expire? - By what day do I have to return? | S: ¿Por cuánto tiempo es válido el billete de ida y vuelta? | G: Wie lange gilt die Hin- und Rückfahrkarte? |
| E: Are there any discount fares for several trips? - Do you give discounts for several trips? - Do I get a discount for traveling often? | S: ¿Hay descuentos disponibles para personas que viajan con frecuencia? | G: Gibt es Preisnachlässe für mehrere Reisen? |
| E: Is there a group rate? - Are there any discounts for groups? | S: ¿Hay descuentos para grupos de viajeros? | G: Gibt es einen Gruppentarif? |
| E: Can I sit anywhere I want? - Does this ticket designate a specific seat? | S: ¿Puedo sentarme donde yo quiera? | G: Kann ich auf einem beliebigen Platz sitzen? |

Local transport

Transporte local

| | | |
|---|---|--|
| E: I want to cancel this ticket. - Can I get my money back? - Can I get a refund? | S: Quiero devolver este billete. | G: Ich will diesen Fahrschein zurückgeben. |
| E: Where is the nearest bus stop? - Where is there a bus stop? - Where can I catch the bus? | S: ¿Dónde se encuentra la parada de autobús más cercana? | G: Wo ist die nächste Bushaltestelle? |
| E: I need bus number ... - Where is the stop for the ... | S: Necesito la parada del autobús número ... | G: Ich brauche den Bus Nummer ... |
| E: Does this bus go to ..? - Will this bus take you to ..? - Will this bus take me to ..? - Will this bus get me to ..? - Are you sure this bus goes to ..? | S: ¿Se dirige este autobús a ..? | G: Fährt dieser Bus nach ..? |
| E: How often do buses go to ..? - Are there regular buses to ..? | S: ¿Cada cuánto tiempo salen autobuses con destino a ..? | G: Wie oft fahren Busse nach ..? |
| E: When is the next bus to ..? - When is the next bus for ..? - What time does the next bus leave for ..? | S: ¿Cuándo sale el siguiente autobús para ..? | G: Wann fährt der nächste Bus nach ..? |
| E: What time does the last bus leave? - When does this bus stop running? - What time is the last bus? | S: ¿Cuándo sale el último autobús? | G: Um wieviel Uhr fährt der letzte Bus? |
| E: What is the fare? - How much is the fare to ..? - How much does it cost to get to ..? | S: ¿Cuánto cuesta el pasaje? | G: Was kostet eine Fahrkarte nach ..? |
| E: Do I have to pay extra for my baggage? - Should I pay for my baggage? - Must I pay for my baggage? - Is there a special fee for baggage? - Does baggage cost extra? - Do they charge a baggage fee? - Do I have to pay more for my baggage? - Are you charged for baggage as well? | S: ¿Existe algún costo adicional por mi equipaje? | G: Muss ich für mein Gepäck extra zahlen? |
| E: Can I buy a monthly or weekly pass? - Is it possible to buy a monthly or weekly pass to save money? - Do they sell monthly or weekly passes? | S: ¿Es posible comprar un pasaje de autobús mensual o semanal? | G: Kann ich einen Wochen- oder Monatsfahrschein kaufen? |
| E: Do you know when we get to ..? - What time does this bus arrive in ..? - How long will it take to get there? - How long is the ride to ..? | S: ¿A qué hora llega este autobús a ..? | G: Wann kommt dieser Bus an in ..? |
| E: Where do I have to get off? - Would you please tell me where to get off for ..? - Which stop should I get off at? - Which is my stop? - When do I get off for ..? - Please let me know when we get to ... - How many stops to ..? - How many stops from here? | S: ¿En qué estación debo bajar? | G: An welcher Station sollte ich aussteigen? |

Local transport

Transporte local

| | | |
|---|---|---|
| E: Are there any seats in this bus yet? - Is there any room on the bus? - Are there any seats left on this bus? - Are there any places left on this bus? | S: ¿Hay asientos disponibles en el autobús? | G: Gibt es freie Plätze in diesem Bus? |
| E: Where is the nearest subway station? - Is there a subway station nearby? - How do I get to the subway? - Could you direct me to the nearest subway station? | S: ¿Dónde está la estación del metro más cercana? | G: Wo ist die nächste U-Bahn-Station? |
| E: Where can I see the subway map? - Is there a subway system map nearby? | S: ¿Dónde puedo encontrar el plano del metro? | G: Wo finde ich eine U-Bahn-Karte? |
| E: What is the cost of one trip? - What is the cost of one ride? - What does it cost to ride the subway? - How much is a token? - How much is a ride? | S: ¿Cuánto cuesta viajar en el metro? | G: Was kostet eine Fahrt? |
| E: What time does the subway close? - What time does the subway shut down? - Do you know what time the subway runs until? | S: ¿Hasta qué hora se encuentra el metro disponible? | G: Wann schließt die U-Bahn? |
| E: What time does the last subway leave? - When is the last train? | S: ¿A qué hora sale el último metro? | G: Wann fährt die letzte U-Bahn? |
| E: Where should I change trains to get to ..? - Where is the exchange point to get to ..? - Where do I change trains for ..? | S: ¿En cuál parada tengo que cambiar de tren con destino a ..? | G: Wo soll ich umsteigen, um nach ... zu kommen? |
| E: Do the trains run frequently? - How quickly do the trains come? - How often do the trains come? | S: ¿Con qué frecuencia pasa el tren por acá? | G: Fahren die Züge oft? |
| E: Will the next subway be coming soon? - Will the next subway be here soon? - Will I have to wait long for the next train? - When will the next train get here? | S: ¿Pasará pronto el próximo metro por acá? | G: Kommt der nächste Zug bald? |
| E: Where can I find a taxi stand? - Where can we get a taxi? - Where can we find a cab around here? - Please tell me where the taxi stand is. - Is it possible to get a taxi here? - Can you direct me to the taxi stand? | S: ¿Dónde puedo encontrar un taxi? | G: Wo kann ich einen Taxihalteplatz finden? |

Local transport

Transporte local

| | | |
|--|--|--|
| E: Would you call a cab for me, please? - Would you hail a taxi for me, please? - Would you hail a cab for me, please? - Would you call a taxi for me, please? - Please hail a taxi. - Please hail a cab. - Please call a cab. - Could you get a taxi for me? - Could you get a cab for me? - Can you get me a taxi? | S: ¿Puede llamar a un taxi, por favor? | G: Könnten Sie bitte für mich ein Taxi rufen? |
| E: Taxi! | S: ¡Taxi! | G: Taxi! |
| E: Take me to this address, please. - To this place, please. - Take me there, please. - I need to go to this address. - I need to get to this address. | S: Lléveme a esta dirección, por favor. | G: Bringen Sie mich bitte zu dieser Adresse. |
| E: Please speed up, I am in a hurry. - Could you drive a bit faster? - Can we go a little faster? I'm in a rush. | S: Por favor dese prisa, estoy alcanzado de tiempo. | G: Bitte fahren Sie schneller, ich bin in Eile! |
| E: Could you stop here, please? - Right here, please. - Please stop here. - OK. This is it. - Let me off here, please. - I'd like to get out here. | S: Déjeme bajar aquí, por favor. | G: Lassen Sie mich bitte hier heraus. |
| E: How much should I pay? - How much? - How much do I owe you? | S: ¿Cuánto le debo? | G: Was bekommen Sie? |

4. Driving

Conduciendo Autofahren

| | | |
|--|---|--|
| E: I'd like to rent a car. - Can I rent a car here? | S: Quisiera alquilar un coche. | G: Ich möchte ein Auto mieten. |
| E: What is the rental per day? - What is the rate per day? - What does it cost per day? - How much is the rental per day? - How much is the rate per day? | S: ¿Cuánto cuesta alquilar por día? | G: Was kostet ein Auto pro Tag? |
| E: Show me a list of your rates, please. - May I see your price-list? - May I see the price-list? | S: Por favor, muéstreme la lista de precios. | G: Zeigen Sie mir bitte Ihre Preisliste. |
| E: Does the price include insurance? - Is insurance included in the price? | S: ¿Está el seguro incluido en el precio? | G: Ist die Versicherung im Preis inbegriffen? |
| E: What's the mileage limit? | S: ¿Existe un límite de kilometraje? | G: Gibt es eine Kilometer- oder Meilenbegrenzung? |
| E: How much does it cost for additional kilometers or miles? - What is the charge for additional kilometers or miles? | S: ¿Cuál es la tarifa por kilometraje extra? | G: Wieviel kosten zusätzliche Kilometer oder Meilen? |
| E: How long is the minimum rental period? - What is the shortest period of time I can rent a car for? - What is the shortest amount of time I can rent a car for? - What is the least period of time I can rent a car for? - What is the least amount of time I can rent a car for? | S: ¿Cuál es el período mínimo para alquilar un coche? | G: Wie lang ist die minimale Vermietungszeit? |
| E: May I extend the rental period by telephone? How do I pay for this? - Can I call you to extend the rental period? How can I pay for this? | S: ¿Puedo extender el período de alquiler por teléfono? ¿Cuál es el proceso de pago? | G: Kann ich die Vermietungszeit per Telefon verlängern? Wie bezahle ich das? |
| E: Do I need to pay a deposit? - Is a deposit required? - Is a deposit necessary? | S: ¿Necesito poner un depósito? | G: Soll ich eine Kaution hinterlegen? |
| E: I'd like to rent this car for ... - I need this car for ... | S: Me gustaría alquilar este coche por ... | G: Ich möchte dieses Auto für ... Tage mieten. |
| E: I want something larger. - I'd like a roomier car. | S: Quisiera un coche más grande. | G: Ich möchte ein größeres Auto mieten. |
| E: I want something smaller. - I prefer something smaller. - Do you rent out smaller cars? | S: Quisiera un coche más pequeño. | G: Ich möchte ein kleineres Auto mieten. |
| E: I prefer a cheaper car. - Isn't there a less expensive car? - I'd like a cheaper car. - Do you offer anything cheaper? | S: Prefiero un coche más barato. | G: Haben Sie etwas Preiswerteres? |
| E: Does the car have gas? - Is the gas tank full? - Is it filled up? - Does the car come with gas? | S: ¿Viene el coche con el tanque lleno? | G: Ist das Auto getankt? |

Driving

Conduciendo

| | | |
|---|--|---|
| E: Please give me some numbers to call in case of trouble. - Whom should I call if there are any problems? - Please give me a list of telephone numbers to call in case there is a problem. - Please explain where I should call if anything happens. | S: ¿A quién puedo telefonear en caso de problemas? | G: Geben Sie mir bitte ein paar Notrufnummern. |
| E: This is my driver's license. - Here is my driving permit. | S: Este es mi permiso de conducir. | G: Das ist mein Führerschein. |
| E: May I drop the car off at my destination? - Can I return the car at the destination point? | S: ¿Puedo dejar el coche en el lugar de destino? | G: Kann ich das Auto an meinem Reiseziel lassen? |
| E: Where can the car be returned? - Where should I drop it off? - Where can I return the car? | S: ¿Dónde puedo devolver el coche? | G: Wo kann ich das Auto zurückgeben? |
| E: I'd like to make a car insurance claim. | S: Quisiera activar el seguro del automóvil. | G: Ich möchte einen Autoversicherungsanspruch geltend machen. |
| E: My tank is empty. | S: Me he quedado sin gasolina. | G: Ich habe kein Benzin mehr. |
| E: Fill it up, please. - Top off the tank, please. | S: Llene el tanque, por favor. | G: Tanken Sie, bitte. |
| E: Ten gallons of gas, please. - I'd like ten gallons of gas. | S: Necesito diez galones de gasolina, por favor. | G: Ich brauche vierzig Liter Benzin. |
| E: I need some oil. - My car needs an oil change. | S: El coche necesita un cambio de aceite. | G: Ich möchte Öl wechseln |
| E: Do you have any antifreeze? - I need some antifreeze. - Have you any coolant? - Do you stock antifreeze? | S: ¿Tiene Usted anticongelante? | G: Haben Sie Frostschutzmittel? |
| E: Could you wash the car? - Please wash my car. - Can the car be washed? | S: ¿Puede Usted lavar el coche? | G: Lassen Sie bitte das Auto waschen. |
| E: Would you please add some water to the radiator? - Please add some water. - Add some water to the radiator, please. | S: ¿Puede Usted poner un poco de agua al radiador, por favor? | G: Würden Sie bitte etwas Wasser in den Kühler nachfüllen? |
| E: Would you please top off the brake fluid? - Top off the brake fluid, please. - Please fill up the brake fluid. - Add some brake fluid, please | S: ¿Puede llenar el depósito de líquido de frenos? | G: Bitte füllen Sie die Bremsflüssigkeit nach. |
| E: Would you check the tires please? - Would you please check the tire pressure? - I think the tire pressure should be checked. - I guess the tire pressure should be checked. - Could you check the air in the tires? | S: ¿Puede Usted revisar la presión del aire en los neumáticos? | G: Könnten Sie bitte den Reifendruck messen? |
| E: My car broke down. Please send someone for it. - I broke down. Send someone to help me, please. | S: Mi coche se ha descompuesto. Por favor, envíe a alguien que me pueda ayudar. | G: Ich habe eine Panne. Bitte schicken Sie jemanden, der mir hilft. |

| Driving | | Conduciendo |
|--|---|--|
| E: I need my car fixed up. - Can you fix the car? | S: ¿Puede Usted reparar el coche? | G: Können Sie das Auto reparieren? |
| E: Do you have spare parts? - Do you have replacement parts? - Are spare parts available here? | S: ¿Tiene Usted repuestos disponibles? | G: Haben Sie Ersatzteile? |
| E: The engine won't start. - There is something wrong with the engine. | S: El motor no funciona. | G: Der Motor will nicht anspringen. |
| E: I think the battery is dead. - Would you please charge the battery? - The battery seems to be dead. | S: ¿Puede Usted cargar la batería? | G: Würden Sie bitte die Batterie aufladen? |
| E: The engine gets very hot. - The engine overheats constantly. - The engine overheats a lot. - The engine is overheating. | S: El motor se sobrecalienta. | G: Der Motor wird sehr heiß. |
| E: It makes a strange noise. - Something is making a noise. - It makes a funny noise. | S: Algo está produciendo un ruido extraño. | G: Es macht seltsame Geräusche. |
| E: My tire is flat, I need a spare. - My tire blew out. I need a replacement. - I need a new tire. | S: Necesito un neumático nuevo. | G: Ich brauche einen neuen Reifen. |
| E: There is something wrong with the oil pressure. - The oil pressure is wrong. | S: Algo está mal con la presión del aceite. | G: Etwas stimmt mit dem Öldruck nicht. |
| E: The horn doesn't work. - The horn won't beep. - The horn is broken. | S: La bocina no funciona. | G: Die Hupe funktioniert nicht. |
| E: The keys have been left inside the car. | S: Encerré las llaves dentro del coche. | G: Ich habe mich aus dem Auto ausgeschlossen. |
| E: How long will it take to repair the car? - Will it take long to have the car fixed up? - How many hours should it take to repair the car? - How many hours should it take to fix the car? | S: ¿Cuánto tardará la reparación del coche? | G: Wie lange wird man brauchen, um das Auto zu reparieren? |
| E: Can you repair it today? - Can you fix it today? - Can you do it today? | S: ¿Puede Usted repararlo hoy? | G: Können Sie es heute reparieren? |
| E: Please call me when the car is ready. - Please call me when the car is finished. - Let me know when the car is repaired. - Let me know when the car is fixed. | S: ¿Me podría telefonear cuando el coche esté listo? | G: Rufen Sie mich bitte an, wenn das Auto fertig ist. |
| E: How much will the repairs cost, approximately? - What's your estimate? - What is the estimated cost of the repairs? - How much do you think the repairs will cost? | S: Más o menos, ¿cuánto costará la reparación? | G: Was wird die Reparatur ungefähr kosten? |

Driving

Conduciendo

| | | |
|---|---|--|
| E: Are the repairs covered by my insurance? - Will my insurance pay for the repairs? - Does insurance cover the repairs? | S: ¿Están los gastos de reparación incluidos en mi seguro? | G: Wird die Reparatur von meiner Versicherung gedeckt? |
| E: I've lost my way. - I've gotten lost. - I'm lost. | S: Me he perdido. | G: Ich habe mich verlaufen. |
| E: How can I get to ..? - Where is the road to ..? - In which direction should I go to get to ..? - In which direction must I go to get to ..? - In which direction do I go to get to ..? - How do you get to ..? | S: ¿Cómo llego a ..? | G: Wie komme ich nach ..? |
| E: Where is the nearest ..? - Where is the closest ..? - What is the shortest way to ..? - How far is it to the nearest ..? - How far is it to the closest ..? | S: ¿Qué tan retirado queda ..? | G: Wo ist der nächste ..? |
| E: How do I get to route ..? - How can I get to road number ... | S: ¿Cómo puedo llegar a la ruta número ..? | G: Wie komme ich zur Straße Nummer ..? |
| E: Where does this road lead to? - Where does this road go to? | S: ¿A dónde me lleva esta ruta? | G: Wohin führt diese Straße? |
| E: Can you show me on the map? | S: ¿Me puede mostrar en el mapa? | G: Können Sie mir das bitte auf der Karte zeigen? |
| E: Where do I turn? | S: ¿En qué parte puedo dar vuelta? | G: Wo soll ich abbiegen? |
| E: How far is that in miles? - That's how much in miles? | S: ¿Qué lejos está esto en kilómetros? | G: Wie weit ist es in Meilen? |
| E: How far is the nearest gas station? - How many miles to the nearest gas station? - How many miles to the closest gas station? - How far is the closest gas station? | S: ¿Qué tan retirada está la gasolinera más cercana? | G: Wie weit ist die nächste Tankstelle? |
| E: Is there a place to park? - Is there parking nearby? - Is there a parking lot nearby? - Can I park here? | S: ¿Se encuentra algún estacionamiento cercano? | G: Gibt es hier einen Parkplatz? |
| E: Where can I park? - Where's the parking lot? - Where is the nearest garage? - Where can I leave the car? | S: ¿Dónde puedo estacionar? | G: Wo kann ich parken? |

5. Hotel

Hotel

Hotel

| | | |
|---|---|---|
| E: I'd like a room, please. - Do you have any vacancies? - Do you have any rooms available? - Are there any free rooms? | S: ¿Tiene habitaciones disponibles? | G: Haben Sie freie Zimmer? |
| E: I want a room for one person. - I would like a single. | S: Quisiera una habitación para una persona. | G: Ich möchte ein Einzelzimmer. |
| E: I want a room for two people. - I'd like a two-person room. | S: Quisiera una habitación doble. | G: Ich möchte ein Doppelzimmer. |
| E: I'd like a twin room. | S: Quisiera una habitación de dos camas. | G: Ich möchte ein Zimmer mit zwei Betten. |
| E: I'd like a sea view room. - I'd like an ocean view. - I'd like a window looking out on the ocean. - Do you have a sea view room? - A room facing the sea. | S: Una habitación con vista al mar. | G: Bitte ein Zimmer mit Meeresblick. |
| E: An inside view room, please. | S: Quisiera una habitación con vista al interior. | G: Bitte ein Zimmer mit Blick auf den Innenhof. |
| E: How much for one night? - What's the price? - What's the charge? - What is the price per night? - What is the charge per night? - How much does it cost? | S: ¿Cuánto cuesta la noche? | G: Was kostet ein Zimmer pro Nacht? |
| E: Is breakfast included? - Is that with breakfast? - Does the rate include breakfast? - Does the price include breakfast? | S: ¿Está el desayuno incluido? | G: Ist Frühstück inbegriffen? |
| E: How much for a room including breakfast? - What is the price of a room with breakfast included? | S: ¿Cuánto vale una habitación con el desayuno Incluido? | G: Was kostet ein Zimmer mit Frühstück? |
| E: Is there anything cheaper? - Is there anything less expensive? - Do you have anything a bit more humble? | S: ¿Hay algo más barato disponible? | G: Haben Sie etwas Preiswerteres? |
| E: How much is the service charge and tax? - Is the service charge included? - Does the price include the service charge? | S: ¿Cuánto es el servicio más los impuestos? | G: Wie hoch ist der Bedienungszuschlag und die Steuer? |
| E: Do you need a deposit? - Should I pay a deposit? - Is a deposit required? - Is a deposit necessary? | S: ¿Necesita un depósito? | G: Brauchen Sie eine Kaution? |
| E: Do you need my credit card number? - Should I tell you my credit card number? | S: ¿Necesita el número de mi tarjeta de crédito? | G: Brauchen Sie meine Kreditkartennummer? |
| E: I'll take this room for a week. - I'd like to have this room for a week. | S: Ocuparé esta habitación por una semana. | G: Ich nehme dieses Zimmer für eine Woche. |

| | | |
|---|--|--|
| E: Can you recommend another hotel? - Could you please suggest another hotel? - Could you please recommend another hotel? - Can you suggest another hotel? | S: ¿Puede Usted aconsejarme otro hotel? | G: Könnten Sie mir bitte ein anderes Hotel empfehlen? |
| E: I made a reservation. - A reservation has been made for me. | S: Tengo una reservación hecha. | G: Ich habe reserviert. |
| E: Is my passport necessary? - Is my passport required? - Is my passport needed? - Here is my passport if you need it. | S: ¿Necesita Usted mi pasaporte? | G: Brauchen Sie meinen Pass? |
| E: Do you need my ID card or driver's license? - Is my identification or driver's license required? - Is my identification or driver's license needed? - Is my ID card or driver's license required? - Is my ID card or driver's license needed? - Here is my ID card and driver's license if you need it. - Do you need identification? | S: ¿Necesita mi identificación o permiso de conducir? | G: Brauchen Sie Ausweis oder Führerschein? |
| E: Where should I sign? - Can you tell me where to sign? - Can you show me where to sign? | S: ¿Dónde debo firmar? | G: Wo soll ich unterschreiben? |
| E: I would like to put some valuables in the safety-deposit box. - Can I store some valuables in the safe? - Can I keep some valuables in the safe? | S: Quisiera poner objetos de valor en la caja fuerte. | G: Ich möchte einige Wertsachen im Safe deponieren. |
| E: What is my room number? - Please tell me the number of my room. | S: ¿Dígame el número de mi habitación, por favor? | G: Wie lautet meine Zimmernummer? |
| E: Could I have the key to my room, please? - Would you please give me the key? - May I get the key? | S: Déme la llave, por favor. | G: Kann ich bitte meinen Schlüssel haben? |
| E: Which storey is the room on? - Which floor will I be staying on? - Which floor is my room on? - What storey? - What storey is the room located on? - What floor is the room located on? | S: ¿En qué piso está mi habitación? | G: In welchem Stock befindet sich mein Zimmer? |
| E: Would you please show me a better room? - Do you have any better rooms? | S: ¿Puede Usted mostrarme una mejor habitación? | G: Könnten Sie mir bitte ein besseres Zimmer zeigen? |
| E: Would you please show me a larger room? - I'd like a larger room. - Do you have anything more sizable? - Do you have anything larger? | S: ¿Puede Usted mostrarme una habitación más grande? | G: Könnten Sie mir bitte ein größeres Zimmer zeigen? |

| | | |
|--|--|---|
| E: Would you send the luggage to my room? - Would you please have my luggage brought up? - Please have my bags sent up. | S: Me puede subir el equipaje, por favor. | G: Würden Sie bitte mein Gepäck in mein Zimmer schicken? |
| E: At what time do I have to leave? - When do I have to vacate the room? - What time must I leave? | S: ¿A qué hora tengo que dejar la habitación? | G: Wann soll ich das Zimmer räumen? |
| E: Where is the restaurant? - Where is the dining room? - Where are meals served? - Where are meals eaten? - Where are meals taken? | S: ¿Dónde está el restaurante? | G: Wo ist das Restaurant? |
| E: Is there a snack bar here? - Do you have a snack bar in the hotel? - Is there a refreshment stand in the hotel? - Is there a place to grab a bite to eat? | S: ¿Hay algún bar por aquí? | G: Gibt es hier einen Imbiss? |
| E: Where can I park my car? - Is there a garage in the hotel? - Are there parking facilities? | S: ¿Tienen garaje? | G: Wo kann ich mein Auto parken? |
| E: Is there a swimming pool? - Does the hotel have a swimming pool? | S: ¿Hay aquí una piscina? | G: Gibt es hier ein Schwimmbecken? |
| E: Come in! - Enter! | S: ¡Pase! | G: Herein! |
| E: Do your rooms have cable TV? - Is there cable TV in your rooms? - Is cable TV available? | S: ¿Hay televisión por cable en los cuartos? | G: Gibt es in Ihren Zimmern Kabelfernsehen? |
| E: Please bring me some hot water. - I'd like some hot water, please. - Can I have some hot water please? | S: Por favor, tráigame un poco de agua caliente. | G: Bringen Sie mir bitte heißes Wasser. |
| E: Would you give me another blanket? - I'd like another blanket, please. - Can I have another blanket? | S: ¿Puede Usted traerme otra frazada? | G: Würden Sie mir bitte noch eine Decke bringen? |
| E: Please tell me how to get an outside line - What should I dial to call outside the hotel? - What should I dial for an outside line? | S: ¿Cómo puedo obtener una línea exterior? | G: Wie komme ich an eine Amtsleitung? |
| E: Could you please tell me the international dialing code? - What should I dial first to make an international call? - What is the international dialing code? - What do I dial first to make an international call? - How do I get an international line? | S: Dígame el código internacional para llamar, por favor. | G: Was soll ich zuerst wählen, um ins Ausland anzurufen? |
| E: At what times are meals served? | S: ¿A qué hora se puede comer? | G: Wann werden die Mahlzeiten serviert? |

| | | |
|--|---|---|
| E: Can I have breakfast in my room? - Please send me breakfast to my room. - Can room service bring breakfast to my room? | S: ¿Puedo desayunar en mi cuarto? | G: Kann ich das Frühstück aufs Zimmer bestellen? |
| E: Are there any messages for me? - Has anyone left any messages for me? - Do I have any messages? - Did anyone call for me? - Did I receive any calls while I was out? | S: ¿Hay algún recado para mí? | G: Gab es Telefonanrufe für mich? |
| E: Would you please send these clothes to the laundry? - I'd like these clothes washed. - I would like to have this laundered. - I would like to have this cleaned. - Could you please have this washed for me? | S: Quisiera mandar estas prendas a la lavandería. | G: Würden Sie das bitte waschen lassen? |
| E: Will you clean and iron this suit? - I'd like to have this suit cleaned and pressed. | S: Quisiera mandar a limpiar y planchar mi traje, por favor. | G: Würden Sie bitte diesen Anzug waschen und bügeln? |
| E: Please make up the room. - Would you please make up my room? - Would you please clean up my room? | S: ¿Puede asear mi habitación, por favor? | G: Würden Sie bitte mein Zimmer reinigen? |
| E: Could you please wake me up at ..? - Wake me up at ... | S: Por favor, despiértame a las ... | G: Wecken Sie mich bitte um ... |
| E: Is there a mini-bar in my room? | S: ¿Hay un mini-bar en mi habitación? | G: Hat mein Zimmer eine Minibar? |
| E: The TV doesn't work. - There's something wrong with the television. - The TV isn't working. - The TV is broken. | S: El televisor no funciona. | G: Der Fernseher funktioniert nicht. |
| E: There is no toilet paper. - The toilet paper has run out. | S: No hay papel higiénico. | G: Es gibt kein Toilettenpapier. |
| E: There's no soap. - I'm out of soap. - I need more soap. | S: No hay jabón. | G: Es ist keine Seife da. |
| E: The lock is broken. - The door doesn't lock. | S: La cerradura está descompuesta. | G: Das Schloss ist kaputt. |
| E: The sink is clogged. - The water doesn't drain. | S: El lavamanos está tapado. | G: Der Abfluss ist verstopft. |
| E: There's no hot water. - There's only cold water. - The hot water doesn't run. | S: No hay agua caliente. | G: Es gibt kein heißes Wasser. |
| E: The shower doesn't work. - The shower won't work. - The shower is broken. | S: La ducha no funciona. | G: Die Dusche funktioniert nicht. |
| E: I'd like to change rooms. - I'd like to move to another room. - I'd like to change my room. | S: Quisiera cambiar de habitación. | G: Ich möchte das Zimmer wechseln. |

| | | |
|---|---|---|
| E: I'm still waiting for the breakfast I ordered. - The breakfast I ordered hasn't come. - The breakfast I ordered hasn't arrived. | S: Todavía estoy esperando el desayuno que he pedido. | G: Ich warte immer noch auf das bestellte Frühstück. |
| E: There must be a mistake; it's not mine. - There must be a mistake; that's not mine. - That's not mine; a mistake has been made. - It's a mistake; that's not mine. - It's a mistake; it's not mine. | S: Debe haber un error, esto no es mío. | G: Es ist wahrscheinlich ein Fehler; das gehört mir nicht. |
| E: The stains have not been removed. - You didn't get the stains out. - The stains haven't come out. - The stains are still here. | S: Las manchas no han sido removidas. | G: Die Flecken sind nicht entfernt worden. |
| E: I locked my keys in my room. - I am sorry, I left the keys locked in my room. - I am locked out of my room. | S: Dejé mis llaves encerradas dentro de mi habitación. | G: Ich habe mich aus meinem Zimmer ausgeschlossen. |
| E: I'd like to speak to the manager. | S: Quisiera hablar con el gerente. | G: Ich möchte den Manager sprechen. |
| E: Tomorrow I'll be checking out. - I'm departing tomorrow. | S: Me voy mañana. | G: Ich reise morgen ab. |
| E: I must leave a day sooner than I planned. - I'd like to leave one day earlier. | S: Quisiera irme un día antes del plazo. | G: Ich möchte einen Tag früher abreisen. |
| E: I'd like to extend my stay for a few days. - I will be staying for a few more days. - Can I stay on for a few days? | S: Quisiera prolongar mi estancia para unos días más. | G: Ich möchte meinen Aufenthalt um ein paar Tage verlängern. |
| E: Could I see the bill? - My bill, please. - I'd like my bill, please. - How much do I owe? - Can I have the bill please? | S: ¿Puedo recibir la cuenta? | G: Kann ich bitte die Rechnung haben? |
| E: I'd like to pay by credit card. - Do you take plastic? - Do you take credit? - Do you accept credit cards? - Are credit cards acceptable? | S: ¿Aceptan tarjetas de crédito? | G: Nehmen Sie Kreditkarten an? |
| E: I'd like to pay in cash. - I'd like to pay with cash. - I will pay with cash. | S: Quisiera pagar en efectivo. | G: Ich möchte bar zahlen. |
| E: Do you take traveler's checks? - Do you accept traveler's checks? - Are traveler's checks accepted? - Are traveler's checks acceptable? | S: ¿Aceptan cheques de viajero? | G: Nehmen Sie Reiseschecks an? |

| | | |
|--|--|--|
| <p>E: Please send someone for my baggage.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Would you send somebody to take my luggage down from my room? - Would you send somebody to take my baggage down from my room? - Would you send somebody to bring my luggage down from my room? - Would you send somebody to bring my baggage down from my room? - Please send someone for my luggage. - Can you send someone to my room for my luggage? - Can you send someone to my room for my baggage? | <p>S: Por favor, envíe a alguien por mi equipaje.</p> | <p>G: Schicken Sie bitte jemanden, um mein Gepäck zu holen.</p> |
| <p>E: I'd like my valuables back.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Retrieve my valuables from the safe, please. - I want to take my valuables from the safe. - I want to take my things from the safe. - Can I have my things from the safe? - Bring me my valuables from the safe, please. | <p>S: Quisiera retirar mis objetos de valor.</p> | <p>G: Ich möchte meine Wertsachen zurückhaben.</p> |
| <p>E: Would you please call a taxi?</p> <ul style="list-style-type: none"> - Would you please call a cab? - Would you call a cab for me, please? - Please get me a taxi. - Please call me a taxi. - Please call me a cab. - Can you call me a cab? - Can you call a taxi for me, please? - Can you call a cab for me, please? | <p>S: ¿Puede Usted llamar un taxi para mí?</p> | <p>G: Würden Sie bitte ein Taxi bestellen?</p> |

6. Restaurant

Restaurante

Restaurant

| | | |
|--|--|---|
| E: Do we have to make reservations? - Is a reservation necessary? - Should we book a table? - Should we reserve a table? - Should I make a reservation? | S: ¿Es necesario hacer reservaciones? | G: Ist es notwendig, einen Tisch zu reservieren? |
| E: I have a reservation. - I reserved a table. - I have a table reserved. - A table was reserved for me. | S: Ya tengo una reservación hecha. | G: Ich habe reservieren lassen. |
| E: I'd like to make reservations for ... - I'd like to reserve a table. - May I reserve a table? - May I book a table? | S: Quisiera reservar una mesa para ... | G: Ich möchte einen Tisch reservieren. |
| E: Can you make reservations for me? - Would you book a table for me? - Would you reserve a table for me? | S: ¿Puede Usted reservar una mesa para mí? | G: Können Sie bitte für mich reservieren? |
| E: A table for two, please. - I would like a table for two. - A party of two, please. - Two, please. | S: Quisiera una mesa para dos. | G: Einen Tisch für zwei Personen, bitte. |
| E: Do you have a smoking section? - Do you allow smoking in the restaurant? - I'd like a table in the smoking section. | S: ¿Existe alguna área para fumadores? | G: Haben Sie Tische für Raucher? |
| E: Can I smoke here? - May I smoke here? - Is smoking allowed here? - Do you allow smoking? | S: ¿Es permitido fumar aquí? | G: Darf ich hier rauchen? |
| E: Waiter! - Excuse me, ... | S: ¡Mozo! | G: Kellner! |
| E: Menu, please. - May I see the menu, please? - Can I have the menu, please? - Can I see the menu, please? - Please bring me the menu. - Could you bring me the menu? | S: El menú, por favor. | G: Die Speisekarte, bitte. |
| E: Do you have a menu in English? - Is there an English menu? - I need an English menu. - I need a menu in English. - Please bring me an English menu. - Could you please give me a menu in English? | S: ¿Tiene un menú en inglés? | G: Gibt es eine Speisekarte auf Englisch? |
| E: Please give me some more time to decide. - I'm not ready yet. - Could you come back in a few minutes? | S: Por favor, déme más tiempo para decidir. | G: Ich habe mich noch nicht entschlossen. |

Restaurant

Restaurante

| | | |
|--|---|--|
| E: I'd like to place my order. - I'm ready to order now. - I've made up my mind. - I've decided. - I'm ready. | S: Estoy listo para ordenar. | G: Ich möchte bestellen. |
| E: What would you recommend? - What do you recommend? - Could you recommend me something? - I'll have whatever you recommend. - What's good on the menu tonight? - What would you advise? - What would you suggest? - What do you think is worth ordering? | S: ¿Qué me recomienda Usted? | G: Was können Sie mir empfehlen? |
| E: Do you serve vegetarian food? - Do you have any vegetarian dishes? - Do you serve any vegetarian dishes? - Are there any vegetarian dishes on the menu? - Do you have any dishes without meat? - Do you have any dishes without fish? - What do you have that's vegetarian? | S: ¿Tiene comida vegetariana? | G: Bieten Sie auch vegetarische Gerichte an? |
| E: Do you have any low-fat entrees? - Do you have any low-fat dishes? - Are there any low-fat dishes on the menu? | S: ¿Tiene alguna entrada con bajo contenido de grasas? | G: Bieten Sie auch fettarme Gerichte an? |
| E: What is cheap and filling? - I'd like something filling and not expensive. | S: ¿Tiene algo económico y contundente? | G: Ich möchte etwas Sättigendes und Preiswertes. |
| E: I'll have this. - I'll order this dish. - I'll order this entree. - I'd like this. - Bring me this, please. | S: Deseo esto, por favor. | G: Ich nehme das. |
| E: The specialty of the house, please. - What is this restaurant known for? - The house specialty, please. - What's considered your best dish? | S: La especialidad de la casa, por favor. | G: Bitte Ihr Hausgericht. |
| E: The same for me, please. - I will have the same. - I'll have the same thing. | S: Pediré lo mismo. | G: Ich nehme das Gleiche. |
| E: I want to eat the best local food. - I want to have the best local food. - I'd like to eat the best local food. - I'd like to have the best local food. - I'd prefer eating local dishes. - I'd like to eat local cuisine. - What do you have that's typical of the area? - What do the locals eat? | S: Quisiera probar la mejor cocina local. | G: Ich möchte das beste lokale Gericht bestellen. |
| E: I would like a continental breakfast. - A continental breakfast, please. | S: Quisiera un desayuno continental, por favor. | G: Ich nehme lieber das kleine Frühstück. |

Restaurant

Restaurante

| | | |
|--|---|---|
| E: I only want a snack. - I just want an appetizer. - I'll just have something light. | S: Quiero sólo un bocadillo. | G: Ich nehme etwas Leichtes. |
| E: What kind of soup are you serving today? - What is the soup of the day? - What kinds of soup do you have today? - What are the choices for soup? | S: ¿Qué tipo de sopa se sirve hoy? | G: Was für Suppen haben Sie heute? |
| E: I'll start with an appetizer. | S: Quisiera comenzar con un aperitivo. | G: Ich fange mit einem Snack an. |
| E: I'd like to order dessert. - What is on the dessert menu? - I just want a dessert. | S: Quisiera pedir el postre. | G: Ich möchte eine Nachspeise bestellen. |
| E: I would like a Big Mac, please. - One Big Mac, please. - A Big Mac, please. - I'll have a Big Mac. | S: Quisiera un Big Mac, por favor. | G: Einen Big Mac bitte. |
| E: I'll just have a ham sandwich. - A ham sandwich, please. - I'd like a sandwich with ham. | S: Quiero un bocadillo de jamón. | G: Ich nehme nur ein Schinkenbrot. |
| E: Two hamburgers to go, please. | S: Dos hamburguesas para llevar, por favor. | G: Zwei Hamburger zum Mitnehmen, bitte. |
| E: I'll have a T-bone steak with fried potatoes. - I'll have a steak with home fries. - A T-bone steak with fried potatoes, please. | S: Deseo un bistec con patatas fritas. | G: Ich nehme ein T-Bone-Steak mit Bratkartoffeln. |
| E: Medium rare, please. | S: Termino medio, por favor. | G: Mittel durchgebraten, bitte. |
| E: Well-done, please. | S: Bien cocido, por favor. | G: Durchgebraten, bitte. |
| E: Rare, please. | S: Crudo, por favor. | G: Halbdurch, bitte. |
| E: A green salad with French dressing. - I'd like a green salad with French dressing, please. | S: Ensalada verde con aderezo francés. | G: Grünen Salat mit französischer Salatsoße. |
| E: Could you make my food without salt? | S: ¿Pueden preparar mi comida sin sal? | G: Können Sie mein Essen ohne Salz zubereiten? |
| E: I'd like the dressing on the side, please. | S: Quisiera mi aderezo en un platillo aparte, por favor. | G: Ich möchte das Dressing bitte an der Seite haben. |
| E: With butter, please. - I'd like that with butter. - Make sure to add butter. - Make sure to bring butter. | S: Acompañado de un poco de mantequilla. | G: Mit Butter, bitte. |
| E: How long will it take? - How long will it be? - How long does it take to prepare this? - How long will we be waiting? - Will it take long? - Will it be long? | S: ¿Cuánto tiempo tardará? | G: Wie lange wird das dauern? |
| E: May I have some more ..? - A little more, please. - Could you bring me some more ..? - Could you give me some more ..? | S: Un poco más, por favor. | G: Kann ich noch etwas davon haben, bitte? |
| E: One more, please. - The same again, please. - Could you bring me another one, please? | S: Uno más, por favor. | G: Noch einmal, bitte. |

Restaurant

Restaurante

| | | |
|---|--|---|
| E: No more, thank you. - That's enough, thanks. | S: Nada más, gracias. | G: Nichts mehr, danke. |
| E: May I have some more water? - Could you refill the water glasses, please? | S: ¿Me trae más agua por favor? | G: Könnte ich noch Wasser haben? |
| E: Would you please pass the salt? - Can you hand me the salt, please? - Can you give me the salt, please? - Can you pass me the salt, please? | S: Tenga la bondad de pasarme la sal. | G: Würden Sie bitte das Salz herüberreichen? |
| E: Do you have sugar substitute? - Please bring me some NutraSweet. | S: ¿Tiene un suplemento de azúcar? | G: Haben Sie einen Zuckerersatz? |
| E: Can I have the rest wrapped to go? - Can you put the rest in a doggie bag? - May I have a container for what I didn't finish? | S: ¿Me envuelve el resto de la comida para llevarla, por favor? | G: Könnten Sie mir bitte den Rest zum Mitnehmen einpacken? |
| E: The meal was very good, thank you. - It was delicious. - It was wonderful. | S: La comida estuvo excelente, gracias. | G: Danke sehr, das hat gut geschmeckt. |
| E: The service was excellent. | S: El servicio estuvo excelente. | G: Die Bedienung war ausgezeichnet. |
| E: I didn't order that. - This isn't what I ordered. - This is someone else's order. - Sorry, this is not my order. - It must be a mistake, I ordered another meal. - It must be a mistake, I ordered another dish. - I didn't order this. | S: Yo no ordené esto. | G: Ich habe das nicht bestellt. |
| E: I'm still waiting for my order. - Will my food be much longer? - How is my order coming along? | S: Yo aún espero por mi comida. | G: Ich warte immer noch auf meine Bestellung. |
| E: This silverware is not clean. - Could you please bring me a clean knife and fork? - Could I have new utensils? These are dirty. | S: Estos cubiertos no están limpios. | G: Bringen Sie mir bitte ein sauberes Besteck. |
| E: It is cold. - This needs to be heated. - This is only lukewarm. - It is not hot. | S: Esto está frío. | G: Es ist kalt. |
| E: It is too spicy. - It is too hot. | S: Esto está picante. | G: Das ist zu würzig. |
| E: This is not spicy enough. - Could you make this spicier? | S: Esto no está lo suficientemente picante. | G: Das ist nicht würzig genug. |
| E: There is too much sugar in it. - It's too sweet. - It's too sugary. | S: Esto está muy dulce. | G: Es ist zu viel Zucker drin. |
| E: There's too much salt in it. - It's too salty. | S: Esto está muy salado. | G: Es ist zu salzig. |
| E: This is not cooked enough. - This needs to be cooked some more. - This is underdone. | S: Esto no está lo suficiente cocido. | G: Es ist nicht gar genug. |

Restaurant

Restaurante

| | | |
|---|---|---|
| E: It is chewy. - It is gristly. | S: Esto está duro. | G: Es ist rau. |
| E: This is not quite fresh. - This has been sitting for a while. | S: Esto no es muy fresco. | G: Das ist nicht ganz frisch. |
| E: May I have a glass of water? - A glass of water, please. | S: Quisiera un vaso de agua, por favor. | G: Kann ich ein Glas Wasser haben? |
| E: I would like a cup of coffee. - A cup of coffee, please. - Coffee, please. | S: Quisiera una taza de café, por favor. | G: Ich möchte eine Tasse Kaffee. |
| E: Black coffee, please. - I'd like black coffee. | S: Un café negro, por favor. | G: Ich möchte einen schwarzen Kaffee. |
| E: Coffee with cream and sugar. | S: Un café con azúcar y crema, por favor. | G: Bitte, Kaffee mit Sahne und Zucker. |
| E: I would like a cup of tea. - A cup of tea, please. - Tea, please. | S: Quisiera una taza de té, por favor. | G: Tee, bitte. |
| E: Do you have decaffeinated coffee? - I'd like a cup of decaf. | S: Quisiera un café descafeinado. | G: Haben Sie koffeinfreien Kaffee? |
| E: I'd like mineral water. - I'd like spring water. - Mineral water, please. - Spring water, please. - Just mineral water. - I'd like some bottled water, please. | S: Quisiera agua mineral, por favor. | G: Ich möchte Mineralwasser, bitte. |
| E: Non-carbonated. - Without gas. | S: Sin gas. | G: Bitte ohne Kohlensäure. |
| E: Carbonated, please. - With gas. | S: Con gas, por favor. | G: Bitte mit Kohlensäure. |
| E: A glass of tomato juice, please. - I'd like a glass of tomato juice. | S: Un jugo de tomate, por favor. | G: Bitte einen Tomatensaft. |
| E: I'd like a glass of iced tea. - Iced tea, please. | S: Quisiera un té frío, por favor. | G: Bitte ein Glas Eis-Tee. |
| E: With lemon, please. - I'd like it with lemon. - With a lemon wedge, please. | S: Con limón, por favor. | G: Bitte mit Zitrone. |
| E: I'd like it sweetened. - Add sugar as well. | S: Lo quiero dulce, por favor. | G: Bitte mit Zucker. |
| E: I'd like it unsweetened. - Without sugar, please. | S: No lo quiero dulce, por favor. | G: Bitte ohne Zucker. |
| E: Please show me the wine list. - Would you give me the wine list, please? - Please give me the wine list. - May I see the wine list? - May I have the wine list? - Could you give me the wine list, please? | S: Muéstreme la lista de vinos, por favor. | G: Geben Sie mir bitte die Weinliste. |
| E: What kind of wine do you have? | S: ¿Qué tipo de vino tiene? | G: Was für Weine haben Sie? |
| E: Do you have any French wine? | S: ¿Tiene Usted vino francés? | G: Haben Sie einen französischen Wein? |
| E: Whisky and water, please. - I'd like a whiskey and water, please. | S: Whisky con agua, por favor. | G: Whisky mit Wasser, bitte. |
| E: I'll have a gin and tonic. - A gin and tonic, please. | S: Tomaré una ginebra con tónica. | G: Einen Gin und Tonic, bitte. |

Restaurant

Restaurante

| | | |
|---|--|---|
| E: Make it a double, please. | S: Un doble, por favor. | G: Einen Doppelten, bitte. |
| E: On ice, please. - With ice, please. - On the rocks. | S: Con hielo, por favor. | G: Bitte mit Eis. |
| E: No ice, please. | S: Sin hielo, por favor. | G: Ohne Eis, bitte. |
| E: Straight, please. | S: Solo, por favor. | G: Nicht gemixt, bitte. |
| E: Shaken. | S: Agitado. | G: Geschüttelt, bitte. |
| E: Stirred. | S: Mezclado. | G: Gerührt, bitte. |
| E: The check, please. - Would you please bring me the bill? - The bill, please. - Please bring me the check. - Please bring me the bill. - May I have the check? - May I have the bill? - May I get the check? - May I get the bill? - Could I have the check, please? - Can I get the bill, please? | S: La cuenta, por favor. | G: Die Rechnung, bitte. |
| E: Do you accept credit cards? - I'd like to pay by credit card. - Do you take plastic? - Do you take credit? - Do you take credit cards? - Are credit cards acceptable? | S: ¿Aceptan tarjetas de crédito? | G: Nehmen Sie Kreditkarten an? |
| E: Do you accept traveler's checks? | S: ¿Aceptan cheques de viajero? | G: Nehmen Sie Reiseschecks an? |
| E: Does the bill include the tip? - Is service included? - Does the bill include the service charge? | S: ¿Está incluido el servicio en la cuenta? | G: Ist der Bedienungszuschlag inbegriffen? |
| E: I believe the bill is added up wrong. - I think a mistake has been made. - I think I've been overcharged. - I don't think this is correct. | S: Pienso que hay un error en la cuenta. | G: Ich glaube, die Rechnung stimmt nicht. |
| E: Keep the change, please. | S: Por favor, quedese con el vuelto. | G: Stimmt so, danke. |
| E: I am paying for everyone. - The bill is on me. - It's on me. - It's my treat. - I've got the check. - I'll pay for all of you. - I am paying for everybody. | S: Yo me encargo de la cuenta. | G: Die Rechnung bezahle ich. |
| E: We are paying separately. - Separate checks, please. | S: Pagamos cada uno por separado. | G: Wir zahlen getrennt. |
| E: Let's split the check. - Let's split the bill. - Let me pay my share. - Let me pay my half. - I'll pay for what I ordered. | S: Dividamos la cuenta. | G: Lassen Sie mich meinen Teil bezahlen. |
| E: That's OK, thank you. | S: Está bien, gracias. | G: Stimmt so, danke. |

7. Shopping

Compras

Einkaufen

| | | |
|---|--|---|
| E: Is there a department store nearby? - Can you tell me if there is a department store here? - Where is the nearest mall? - Where is the shopping area? - Where around here can I go shopping? | S: ¿Dónde están los centros comerciales? | G: Wo ist das Einkaufszentrum? |
| E: Where is the nearest ..? - I am looking for the nearest ... | S: ¿Dónde se encuentra el más cercano ..? | G: Wo ist der nächste ..? |
| E: Is there a tax-free shop? - Where can I shop tax-free? - Are there any stores that don't charge tax? | S: ¿Hay alguna tienda que venda productos libres de impuestos? | G: Gibt es da ein steuerfreies Geschäft? |
| E: Where can I buy it? - Where can I get it? - Can you tell me where I can buy it? - Can you tell me where I can get it? - Can you tell me where I can purchase it? - Where do they sell it? - Where is it sold? - Where could I buy a ..? - Where might I buy a ..? | S: ¿Dónde puedo comprarlo? | G: Wo kann ich das kaufen? |
| E: On which floor is the ladies' wear department? - Where is the ladies' wear department? - Where are women's clothes? - Where's the women's clothing section? | S: ¿En qué piso se encuentra el departamento de artículos para damas? | G: In welchem Stock befindet sich die Damenbekleidung? |
| E: Is it on sale? - Is it discounted? - Has it been marked down? | S: ¿Está esto rebajado? | G: Ist das im Ausverkauf? |
| E: Do you carry ..? - I'd like ... - I would like to buy a ... - I want ... - I need ... - I am looking for ... - Do you stock ..? | S: Yo quisiera comprar ... | G: Ich suche nach ... |
| E: I'm just looking around. - I'm just browsing. | S: Solamente estoy mirando. | G: Ich sehe mich nur um. |
| E: Do you have one like this? - What do you have that's similar to this? - Do you have anything like this? - Can you show me another one like this, please? - Can you give me another one like this, please? | S: ¿Tiene Usted algo similar a esto? | G: Haben Sie etwas Ähnliches? |
| E: Does it come in other colors? - Is this available in other colors? - Do you stock other colors? - Do you have the same thing but in a different color? - Do you have it in other colors? - Are different colors available? | S: ¿Tiene Usted algo igual pero en otros colores? | G: Haben Sie das in einer anderen Farbe? |

Shopping

Compras

| | | |
|--|--|--|
| E: Do you have this in ..? | S: ¿Tiene Usted esto en ..? | G: Haben Sie das in ..? |
| E: Do you have one of better quality? - Is a better quality version available? - Do you stock one of better quality? - Do you stock anything similar of higher quality? - Do you have anything similar of higher quality? - Do you carry anything similar of higher quality? | S: ¿Tiene algo similar de superior calidad? | G: Haben Sie so etwas in einer besseren Qualität? |
| E: Do you have any more of these? - Are there any more of these in stock? | S: ¿Tiene más de estos disponible? | G: Haben Sie noch welche auf Lager? |
| E: Please show me another one. - Can you show me something else? - Can you show me anything else? | S: Por favor, muéstrame el otro. | G: Zeigen Sie mir bitte einen anderen. |
| E: What material is it made of? - What kind of material is this? - What is this made of? - What is it made of? - What is it made from? | S: ¿De qué material está hecho? | G: Aus welchem Stoff ist das gemacht? |
| E: I will come back later. - I'll stop by a little later. - I'll stop by a bit later. - I'll return later. - I'll be back in a while. | S: Regresaré más tarde. | G: Ich werde später zurückkommen. |
| E: I'd like to try it on. - May I try this on for size? - May I try it on for size? - I'd like to try this on. - I'd like to see if it fits. - I want to see how it looks on me. | S: Quisiera probarme esto. | G: Ich möchte das anprobieren. |
| E: Where is the fitting room? - Would you please show me the fitting room? - Would you please show me the dressing room? - Where is the dressing room? - Where is the changing room? - Where could I try it on? | S: ¿Dónde me puedo probar esto? | G: Wo ist die Anprobe? |
| E: I'm a size ... | S: Mi medida es ... | G: Ich trage Größe ... |
| E: What size is it? - What size is this? | S: ¿Qué medida es esta? | G: Was ist das für eine Größe? |
| E: Do you have a bigger one? - Is it available in a bigger size? - I'd like it one size bigger. - I'd like it a size bigger. - Do you stock a bigger one? - Do you have anything larger? - Do you have anything bigger? - Do you have a bigger size? | S: ¿Tiene una medida más grande? | G: Haben Sie Größere auf Lager? |
| E: Do you have a smaller one? - Is it available in a smaller size? - I'd like it one size smaller. - I'd like it a size smaller. - Do you stock a smaller one? - Do you have anything smaller? | S: ¿Tiene una medida más pequeña? | G: Haben Sie Kleinere auf Lager? |

Shopping

Compras

| | | |
|---|---|---|
| E: It's too tight here. - It's too small for me here. - It doesn't fit here. | S: Está demasiado apretado aquí. | G: Es ist hier zu eng. |
| E: It fits. - It's fine. - It fits well. | S: Me queda bien. | G: Es passt gut! |
| E: I'd like a custom-made suit. - I'd like to have a suit made. - I'd like to have a suit made to order. - I'd like to have a suit custom made. - I'd like a tailored suit. - I'd like a made-to-order suit. - I need a tailored suit. - I need a custom-made suit. | S: Quisiera mandar hacer un traje a mi medida. | G: Ich möchte einen maßgeschneiderten Anzug. |
| E: Will you take my measurements? - Could you tell me what size I am? - Can you measure me? | S: ¿Puede Usted tomar mis medidas? | G: Könnten Sie bei mir Maß nehmen? |
| E: Can you lengthen this? - Will you adjust the length? - Can you make this longer? - Can you let the hem down a bit? - Can this be lengthened? | S: ¿Puede Usted alargar esto? | G: Könnten Sie bitte das hier um ein Stück verlängern? |
| E: How much is this? - What's the price? - What does it cost? - How much for this? - How much do you want for this? - How much do these run? | S: ¿Cuánto me cobra por esto? | G: Was kostet das? |
| E: Do you have a cheaper one? - Is there a less expensive one? - Do you stock anything that costs less? - Do you stock anything cheaper? - Do you have anything that costs less? - Do you have anything cheaper? | S: ¿Tiene Usted algo más barato? | G: Haben Sie etwas Preiswerteres? |
| E: Can you give me a discount? - Is it possible to get a lower price? - Is it possible to get a better price? - Could you offer me a better deal on this? - Can you offer me a discount? - Can you give me a better price? - Can you give me a better offer? | S: ¿Me puede dar un descuento? | G: Können Sie mir einen Preisnachlass anbieten? |
| E: It's too expensive. - The price is not reasonable. - It's too much. - It is too much. - It costs too much. - I'm sorry, the price is too high. | S: El precio no es razonable. | G: Der Preis ist übertrieben. |
| E: This is more than I can pay. - The price is higher than what I had in mind. - The price is higher than I planned to spend. - The price is higher than I expected to spend. - I don't have enough. - I don't have enough cash on me. - I can't afford it. | S: El precio es más alto de lo que pensaba. | G: Der Preis ist höher, als ich erwartet habe. |

Shopping

Compras

| | | |
|---|--|---|
| E: I like it. - It suits me. | S: Me gusta. | G: Das gefällt mir. |
| E: OK, I'll take this. - OK, I'll take it. - OK, I'll buy this. - OK, I'll buy it. - I want this. | S: Bien, lo compro. | G: OK, ich nehme das hier. |
| E: Where do I pay? - Where is the cashier? - Where is the cash register? | S: ¿Dónde está la caja? | G: Wo soll ich zahlen? |
| E: Do you take credit cards? - Do you accept credit cards? - Can I pay with a credit card? - Are credit cards accepted? - Are credit cards acceptable? | S: ¿Aceptan tarjetas de crédito? | G: Nehmen Sie Kreditkarten an? |
| E: Do you accept foreign currency? - Is foreign currency accepted? - Do you take foreign money? - Do you take foreign currency? - Do you accept foreign money? | S: ¿Aceptan moneda extranjera? | G: Nehmen Sie fremde Währungen an? |
| E: Can I buy it on installment? - Is an installment purchase possible? - Can I put it on lay away? - Can I pay part of the balance each month until it's paid off? - Can I pay for this in installments? - Can I buy this on time? - Can I buy this on installment? - Can I buy it on time? | S: ¿Puedo pagar esto en cuotas? | G: Kann ich das in Raten zahlen? |
| E: Can I buy it tax-free? - Do you sell it tax-free? - Can you sell it to me without tax? | S: ¿Puedo comprarlo libre de impuestos? | G: Kann ich das steuerfrei kaufen? |
| E: Can I have the receipt? - Would you please give me the receipt? - Can you give me a receipt, please? | S: ¿Puede Usted darme el recibo? | G: Können Sie mir bitte einen Kassenzettel geben? |
| E: Isn't there a mistake in the bill? - There is an error in the bill. - I think you overcharged me. - I think you charged me too much. - I think the bill is wrong. | S: Parece que ha cobrado de más. | G: Gibt es keinen Fehler in der Rechnung? |
| E: Will you check it again? - Please check it once again. - Could you look at it again? - Could you go over it once more? | S: Por favor, revise la cuenta una vez más. | G: Würden Sie es bitte noch einmal nachprüfen? |
| E: Excuse me, you gave me the wrong change. - You gave me too much change. - You didn't give me the correct change. - You didn't give me enough back. | S: Perdón, no me ha dado el vuelto que corresponde. | G: Entschuldigung, Sie haben mir falsches Wechselgeld gegeben. |
| E: I already paid! - This is already paid for. - I've already paid for this! | S: Ya lo he pagado. | G: Ich habe schon bezahlt! |
| E: Could you please wrap it? - Would you please wrap it? - Will you wrap it, please? - I'd like it wrapped, please. | S: ¿Me puede envolver esto, por favor? | G: Bitte packen Sie das ein! |

Shopping

Compras

| | | |
|---|---|---|
| E: Could I have a gift box? - Please put it in a gift box. - Please pack it in a gift box. - Do you offer gift boxes? - Do you have gift boxes? - Can I have it in a gift box, please? - Are gift boxes available? | S: ¿Hay cajas de regalo disponibles? | G: Könnte ich eine Geschenkpackung haben? |
| E: Wrap them separately, please. - Please wrap them separately. - Please wrap them individually. | S: Envuélvalos aparte, por favor. | G: Packen Sie das bitte getrennt ein. |
| E: Can I have a bag, please? | S: Quisiera una bolsa, por favor. | G: Kann ich eine Tüte haben, bitte? |
| E: Will you send it to this address? - Will you deliver it to this address? - I'd like this sent to ..? - Could you please deliver this to ..? - Can this be sent to ..? - Can this be delivered to ..? - Can I have it delivered to ..? | S: ¿Puede Usted enviar esto a ..? | G: Würden Sie das bitte an diese Adresse schicken? |
| E: Would you please send it today? - Would you please deliver it today? - I'd like to have it today. - Could you send this today, please? - Can you deliver this today, please? | S: Quisiera recibirla hoy. | G: Ich möchte das noch heute haben. |
| E: I'd like to return this. - I want to give this back. | S: Deseo devolver esto. | G: Ich möchte das zurückgeben. |
| E: Can I have a refund? - I want my money back. - I demand a refund. - I'd like my money back. | S: Quiero mi dinero de regreso. | G: Kann ich mein Geld zurück haben? |
| E: Here's the receipt. - Here is my proof of payment. - Here is my invoice. | S: Aquí está el recibo. | G: Das ist der Beleg. |
| E: I'd like to exchange this, please. | S: Quisiera cambiar esto, por favor. | G: Ich möchte das bitte umtauschen. |
| E: This is out of order. - This is not working. - This is defective. - This is broken. - There is something wrong with this. | S: Esto está defectuoso. | G: Das hat Mängel. |
| E: Can you fix this? - Can you repair this? - Can this be repaired? | S: ¿Se puede reparar? | G: Glauben Sie, dass Sie es reparieren können? |
| E: How long will it take to repair? - When will it be ready? - When can you fix it by? - How soon will the repairs be done? - How long will the repairs take? | S: ¿Cuándo estará listo? | G: Wie lange wird die Reparatur dauern? |
| E: Can you repair this while I wait? - Can you repair it now, while I wait? - Can you fix this while I wait? - Can you fix it now, while I wait? | S: ¿Lo puede reparar mientras espero? | G: Können Sie das jetzt gleich reparieren, während ich hier warte? |
| E: Are repairs included in the guarantee? | S: ¿Están incluidas las reparaciones en la garantía? | G: Sind die Reparaturen von der Garantie gedeckt? |
| E: May I pick it up? - Can I stop by for it? - Can I come to get it? | S: ¿Puedo pasar por aquello? | G: Kann ich das abholen? |

8. Bank

Banco

Bank

| | | |
|--|--|---|
| E: Where can I exchange money? - Where is the nearest currency exchange? - Where can I exchange currency? - Do you know where the currency exchange is? - Could you please tell me where I can exchange foreign currency? - Where can I get dollars changed? | S: ¿Dónde puedo cambiar moneda extranjera? | G: Wo kann ich Geld wechseln? |
| E: I want to exchange dollars. - Can I exchange money here? - Can I exchange currency here? | S: ¿Puedo cambiar dólares aquí? | G: Kann ich hier Geld wechseln? |
| E: What is the exchange rate for dollars? - Would you please tell me the rate for dollars? - What is your exchange rate for dollars? - What is the dollar exchange rate? - How many dollars to the ...? - Could you please tell me the rate for dollars? | S: ¿A cuánto pagan el dólar? | G: Wie ist der Wechselkurs für Dollars? |
| E: Can I cash these traveler's checks? - Is it possible to cash this traveler's check here? - Is it possible to cash my traveler's check here? - I would like to cash this traveler's check, please. - I would like to cash my traveler's check, please. - Can I get cash for traveler's checks? - Can I cash some traveler's checks? | S: ¿Puedo cambiar estos cheques de viajeros aquí? | G: Kann ich meine Reiseschecks gegen Bargeld umtauschen? |
| E: What is the commission? - What is the commission fee? - How much commission do you charge? | S: ¿Cuánto es la comisión? | G: Wie hoch ist Ihre Kommission? |
| E: Is my passport necessary? - Should I give you my passport? - Must I give you my passport? - Do I need some form of identification? | S: ¿Necesita mi pasaporte? | G: Brauchen Sie meinen Pass? |
| E: I want large bills, please. - May I have large bills? - Large bills if possible. | S: Quiero billetes grandes, por favor. | G: Ich möchte große Geldscheine haben, bitte. |
| E: I want small bills, please. - Small bills if possible. - May I have small bills? | S: Quiero billetes pequeños, por favor. | G: Ich möchte kleine Geldscheine haben, bitte. |
| E: Could you give me change for this bill? - Do you have change for this bill? - Can you change this bill, please? - Can you break this bill? | S: ¿Puede Usted cambiarme este billete? | G: Könnten Sie mir diesen Schein wechseln? |

| | | |
|--|---|---|
| E: Could you include some change, too? - May I have some silver? - May I have some coins? - May I have some change? - I'd like some silver. - I'd like some coins. - I'd like some change. - Could you include some silver, too? - Could you include some coins, too? - Could I have some silver? - Could I have some coins? - Could I have some change? - Can you include some coins, too? - Can you give me some quarters as well? - Can you give me some nickels as well? - Can you give me some dimes as well? | S: También quisiera algo de cambio en monedas. | G: Könnten Sie mir bitte auch etwas Kleingeld geben? |
| E: I want coins of all denominations, please. - I'd like all types of coins, please. | S: Quiero monedas de todas las denominaciones, por favor. | G: Ich möchte Münzen von aller Art, bitte. |
| E: How long is the exchange point open? - What time does the currency exchange close? - What are the currency exchange's hours? | S: ¿Hasta qué hora se encuentra abierta la caja de cambio? | G: Wie lange ist die Wechselstube geöffnet? |
| E: Where is a cash machine? - Where can I withdraw money around here? | S: ¿Dónde está el cajero automático? | G: Wo ist hier ein Bankautomat? |
| E: Where is the nearest bank? - Where is the closest bank? - I am looking for the nearest bank. - I am looking for the closest bank. | S: ¿Dónde está el banco más cercano? | G: Wo ist hier die nächste Bank? |
| E: How late is the bank open? - What time does the bank close? - What are the bank's hours? - Until what time is the bank open? | S: ¿Hasta qué hora está abierto el banco? | G: Bis wann hat die Bank auf? |
| E: I'd like to open an account. - I'd like to start an account. - May I open an account? | S: Quisiera abrir una cuenta. | G: Ich möchte ein Konto öffnen. |
| E: I'd like to open a savings account, please. - I'd like to start a savings account, please. - I want to open a savings account. - I want to start a savings account. - I'd like to open a savings account. - I'd like to start a savings account. | S: Quisiera abrir una cuenta de ahorros. | G: Ich möchte ein Sparbuch eröffnen, bitte. |
| E: I'd like to open a checking account. - I'd like to start a checking account. - I want to open a checking account, please. - I want to start a checking account, please. - I'd like to open a checking account, please. - I'd like to start a checking account, please. | S: Quisiera abrir una cuenta de cheques. | G: Ich möchte ein Scheckbuch eröffnen, bitte. |

| | | |
|---|---|---|
| E: How quickly can this be done? - When will this be done by? - How long will this take? - How much time does this take? | S: ¿Cuánto demora el proceso? | G: Wie schnell kann dies erledigt werden? |
| E: Where do I sign? - Where must I sign? - Do you need my signature? - Where should I put my signature? - Where do I have to sign? | S: ¿Dónde tengo que firmar? | G: Wo soll ich unterschreiben? |
| E: This is my ID. - This is my card. - Here is my identification. | S: Aquí tiene mi identificación. | G: Das ist mein Ausweis. |
| E: I'd like to make a withdrawal. - I want to withdraw some money, please. - I'd like to take out some money. | S: Quisiera retirar algo de dinero, por favor. | G: Ich möchte etwas Geld abheben, bitte. |
| E: I need a withdrawal slip. | S: Quisiera un formulario de retiro. | G: Ich benötige einen Auszahlungsbeleg. |
| E: I'd like to deposit some money. - I want to make a deposit. | S: Quisiera hacer un deposito. | G: Ich möchte etwas Geld aufs Konto einzahlen. |

9. Health

Salud

Gesundheit

| | | |
|---|--|--|
| E: I feel ill. - I feel out of sorts. - I don't feel well. - I don't feel good. | S: No me siento bien. | G: Ich fühle mich krank. |
| E: I have a fever. - I feel clammy. | S: Tengo fiebre. | G: Ich fühle mich erkältet. |
| E: I'm shivering. - I've got chills. | S: Estoy tiritando. | G: Es fröstelt mich. |
| E: I lost weight. - I've gotten thinner. | S: He perdido peso. | G: Ich habe abgenommen. |
| E: I feel faint. | S: Estoy mareado. | G: Ich fühle mich schwach. |
| E: I feel like throwing up. - I feel nauseous. - I feel like I'm going to vomit. | S: Tengo náuseas. | G: Mir ist übel. |
| E: I am seasick. | S: Me mareo en el barco. | G: Ich bin seekrank. |
| E: I am car sick. | S: Me mareo en el coche. | G: Ich fühle mich übel im Auto. |
| E: I feel dizzy. - My head is spinning. - I feel lightheaded. - I am woozy. | S: Tengo vértigo. | G: Mir ist schwindlig. |
| E: I have a pain here. - It hurts here. - It aches here. | S: Me duele aquí. | G: Es tut hier weh. |
| E: I feel pain in my chest. - I have a pain in my chest. | S: Tengo dolor en el pecho. | G: Ich habe Brustschmerzen. |
| E: I feel pain in my side. | S: Tengo dolor en el costado. | G: Ich habe Seitenschmerzen. |
| E: I have a headache. - My head is pounding. | S: Tengo dolor de cabeza. | G: Ich habe Kopfschmerzen. |
| E: I get headaches often. - I get recurring headaches | S: Me suele doler la cabeza a menudo. | G: Ich habe oft Kopfschmerzen. |
| E: It's a sharp pain. | S: Es un dolor punzante. | G: Es ist ein stechender Schmerz. |
| E: It hurts constantly. | S: Duele constantemente. | G: Es schmerzt die ganze Zeit. |
| E: It only hurts now and then. - It hurts from time to time. | S: Duele de vez en cuando. | G: Es tut mir nur von Zeit zu Zeit weh. |
| E: It hurts more at night. | S: Duele más por la noche. | G: Es schmerzt mehr in der Nacht. |
| E: I have a temperature. | S: Tengo fiebre. | G: Ich habe Fieber. |
| E: I have high blood pressure. - My blood pressure is high. | S: Tengo la tensión alta. | G: Ich habe einen hohen Blutdruck. |
| E: I sprained my ankle. - I twisted my ankle. | S: Me he torcido el tobillo. | G: Ich habe mir den Fuß verstaucht. |
| E: I dislocated my leg. | S: Tengo luxación de la pierna. | G: Ich habe mir das Bein verrenkt. |
| E: I have broken my leg. - My leg is broken. | S: Me he roto la pierna. | G: Ich habe mir das Bein gebrochen. |
| E: I dislocated my arm. | S: Tengo luxación del brazo. | G: Ich habe mir den Arm verrenkt. |
| E: I have broken my arm. - I broke my arm. | S: Me he roto el brazo. | G: Ich habe mir den Arm gebrochen. |
| E: I banged my knee. | S: Me he dado un golpe en la rodilla. | G: Ich habe mir das Knie geprellt. |

Health

Salud

| | | |
|--|---|---|
| E: I banged my shoulder. | S: Me he dado un golpe en el hombro. | G: Ich habe mir die Schulter geprellt. |
| E: I have a fracture. | S: Tengo una fractura. | G: Ich habe einen Bruch. |
| E: I have a strain. - I strained a muscle. | S: Tengo un tirón. | G: Ich habe eine Verstauchung. |
| E: I've got a sore throat. | S: Me duele la garganta. | G: Ich habe Halsschmerzen. |
| E: I'm suffering from insomnia. - I can't sleep. - I can't fall asleep. | S: Sufro de insomnio. | G: Ich leide unter Schlaflosigkeit. |
| E: I have a runny nose. - My nose is running. | S: Estoy moqueando. | G: Ich habe Schnupfen. |
| E: I have a bad cough. | S: Tengo un catarro. | G: Ich habe einen schlimmen Husten. |
| E: I have the flu. | S: Tengo gripe. | G: Ich habe eine Grippe. |
| E: I have bronchitis. | S: Tengo bronquitis. | G: Ich habe eine Bronchitis. |
| E: I have pneumonia. | S: Tengo neumonía. | G: Ich habe eine Lungenentzündung. |
| E: I have a boil. | S: Tengo un carbúnculo. | G: Ich habe eine Eiterbeule. |
| E: I have a stomach ache. - My belly hurts. | S: Tengo un dolor de tripas. | G: Ich habe Bauchschmerzen. |
| E: I have food poisoning. | S: Tengo una intoxicación. | G: Ich habe eine Nahrungsmittelvergiftung. |
| E: My stomach is upset. - I have an upset stomach. | S: Tengo el estómago revuelto. | G: Ich habe eine Verdauungsstörung. |
| E: I have diarrhea. - I've got the runs. | S: Tengo diarrea. | G: Ich habe Durchfall. |
| E: I am constipated. | S: Estoy estreñido. | G: Ich habe eine Verstopfung. |
| E: I have a pain near my heart. | S: Tengo molestias cardíacas. | G: Mein Herz beunruhigt mich. |
| E: My lymph nodes are swollen. | S: Mis nodos linfáticos están hinchados. | G: Meine Lymphdrüsen sind geschwollen. |
| E: I feel better now. | S: Me siento un poco mejor. | G: Ich fühle mich etwas besser. |
| E: I'd like to see a doctor. - I'd like to visit a doctor. - I'd like to make an appointment. - I need a medical consultation. - Can I make an appointment to see a doctor? - I need a doctor. - Where can I find a doctor? | S: Me gustaría coger cita con el médico. | G: Ich möchte einen Arzt besuchen. |
| E: What are the consultation hours? - What are the office hours? | S: ¿Cuál es el horario de la consulta? | G: Wann sind die Sprechzeiten? |
| E: My blood type is ... | S: Mi grupo sanguíneo es ... | G: Ich habe Blutgruppe ... |
| E: I have previously received treatment for an ulcer. - I've been treated for an ulcer before. | S: Me han tratado la úlcera anteriormente. | G: Ich war früher wegen eines Geschwürs in Behandlung. |
| E: I've had that test done before. - They already did those tests on me. | S: Ya me han hecho esas pruebas. | G: Ich habe eine solche Untersuchung schon mitgemacht. |
| E: I've never had this disease before. - I've never been sick like this before. | S: Jamás he tenido esta enfermedad antes. | G: Ich habe diese Krankheit nie gehabt. |

| | | |
|--|--|---|
| E: I've never used drugs or alcohol. - I've never drunk or taken drugs. | S: Jamás he tomado drogas o alcohol. | G: Ich habe nie Drogen oder Alkohol missbraucht. |
| E: Does your clinic give anonymous AIDS tests? - Can I test here for AIDS anonymously? | S: ¿Realizan la prueba del SIDA de forma anónima en su clínica? | G: Kann ich in Ihrer Klinik einen anonymen AIDS-Test machen? |
| E: I am taking this medicine. - I'm on ... | S: Estoy tomando este medicamento. | G: Ich nehme dieses Arzneimittel. |
| E: I'm allergic. - I have an allergy. | S: Soy alérgico. | G: Ich bin allergisch. |
| E: I am diabetic. | S: Soy diabético. | G: Ich bin zuckerkrank. |
| E: I am on a diet. | S: Estoy a dieta. | G: Ich halte eine Diät. |
| E: I'm epileptic. | S: Soy epiléptico. | G: Ich bin epileptisch. |
| E: I've got a heart problem. - I've got a heart condition. - I've got a bad heart. | S: Tengo un problema cardíaco. | G: Ich bin herzkrank. |
| E: Am I allowed to get out of bed? | S: ¿Puedo levantarme? | G: Darf ich das Bett verlassen? |
| E: What is wrong with me, doctor? - What do I have, doctor? | S: ¿Qué me pasa doctor? | G: Was ist los mit mir, Doktor? |
| E: What's my temperature? | S: ¿Cuál es mi temperatura? | G: Wie hoch ist meine Temperatur? |
| E: Do you think it is infectious? - Do you think it is contagious? - Do you think it is catching? - Is it contagious? - Is it catching? - Is it infectious? - Do you believe it's catching? | S: ¿Cree que sea contagioso? | G: Meinen Sie, es ist ansteckend? |
| E: Is it cancer? | S: ¿Es cáncer? | G: Ist das Krebs? |
| E: Is it dangerous? | S: ¿Es peligroso? | G: Ist es gefährlich? |
| E: Can you give me something to stop the pain? - Can you give me anything to stop the pain? - Could you give me an analgesic? | S: ¿Me puede dar algo para aliviar el dolor? | G: Ich brauche etwas Schmerzstillendes, bitte. |
| E: Can I have something for a cough? - Do you have anything for a cough? - Give me some medicine for a cough, please. - Do you have anything to cure a cough? - Please give me something for a cough. - Can you give me a cough suppressant? | S: ¿Me puede dar algo para la tos? | G: Kann ich etwas gegen Husten haben? |
| E: I need a prescription for a tranquilizer. - Would you please write me a prescription for a tranquilizer? - Prescribe me a tranquilizer, please. | S: Necesito que me recete unos tranquilizantes. | G: Ich brauche ein Rezept für Beruhigungsmittel. |
| E: Do I need a prescription for this? - Is it only available by prescription? - Is it only available with a prescription? | S: ¿Necesito una receta para esto? | G: Brauche ich ein Rezept für dieses Arzneimittel? |

| | | |
|--|--|---|
| E: How often should I take the medicine? - How often must I take the medicine? - How frequently should I take the medicine? - How frequently must I take the medicine? - How frequently do I need to take the medicine? - How frequently do I have to take the medicine? - How often do I need to take the medicine? - How often do I have to take the medicine? | S: ¿Con qué frecuencia debo tomar la medicina? | G: Wie oft soll ich das einnehmen? |
| E: I have a reaction to novocaine. | S: No puedo tomar novocaína. | G: Ich reagiere schlecht auf Novokain. |
| E: Are there any side effects associated with this medicine? - Does this drug have any side effects? | S: ¿Este medicamento tiene algún efecto secundario? | G: Hat dieses Medikament Nebenwirkungen? |
| E: How should this medicine be taken? | S: ¿Con qué frecuencia hay que tomar esta medicina? | G: Wie soll ich dieses Medikament einnehmen? |
| E: On an empty stomach? | S: ¿Con el estómago vacío? | G: Auf leeren Magen? |
| E: After a meal? - After eating? | S: ¿Después de comer algo? | G: Nach dem Essen? |
| E: I have no allergies to any medication. - I'm not allergic to any drugs. | S: No tengo ninguna alergia medicamentosa. | G: Ich habe keine Allergie gegen Medikamente. |
| E: I took these pills. | S: Tomé esas pastillas. | G: Ich nahm diese Tabletten. |
| E: Please give me a prescription. - Can you write me a prescription? | S: ¿Me puede dar una receta? | G: Bitte geben Sie mir ein Rezept. |
| E: I need to have this prescription filled. | S: Necesito que me rellene esta receta. | G: Ich brauche das Arzneimittel zu diesem Rezept. |
| E: Please give me something for a cold. | S: ¿Puede darme algo para el resfriado? | G: Geben Sie mir bitte irgendwas gegen Erkältung. |
| E: Please give me something for a headache. - Do you have a pill for headaches? | S: ¿Puede darme algo para el dolor de cabeza? | G: Geben Sie mir irgendwas gegen Kopfschmerzen bitte. |
| E: Please give me something for an upset stomach. | S: ¿Puede darme algo para la indigestión? | G: Geben Sie mir irgendwas gegen Magenverstimmung bitte. |
| E: Where's the X-ray room? - Can you show me where I can have an X-ray taken? | S: ¿Dónde está la sala de rayos? | G: Wo ist der Röntgenraum? |
| E: I need to have some X-rays taken. | S: ¿Necesito que me hagan alguna placa? | G: Ich muss geröntgt werden. |
| E: How much will this test cost? - How much do you charge for this test? | S: ¿Cuánto cuesta la prueba? | G: Wieviel kostet die Untersuchung? |
| E: I need to see a dentist. | S: Tengo que ver un dentista. | G: Ich brauche einen Zahnarzt. |
| E: Where is the nearest dental clinic? - Where can I find a dentist? | S: ¿Dónde puedo encontrar un dentista? | G: Wo ist der nächste Zahnarzt? |
| E: I've lost a filling. - The filling in my tooth fell out. - I need a new filling. | S: Se me ha caído un empaste. | G: Ich brauche eine neue Füllung. |

Health

Salud

| | | |
|---|---|---|
| E: It hurts when I chew. | S: No puedo masticar. | G: Es tut weh, wenn ich kauje. |
| E: I've lost a tooth. - My tooth fell out. | S: Se me ha caído un diente. | G: Mir ist ein Zahn ausgefallen. |
| E: My gums hurt. | S: Me duelen las encías. | G: Mein Zahnfleisch tut mir weh. |
| E: I would like to have a tooth filled. - Can you put in a filling? | S: Necesito un empaste, por favor. | G: Ich möchte einen Zahn plombieren lassen. |
| E: Can you fix my dentures? | S: ¿Puede arreglar mi dentadura? | G: Können Sie meine Zahnprothese reparieren? |
| E: Please, crown this tooth. | S: ¿Puede poner una funda a esta muela? | G: Bitte überkronen Sie diesen Zahn. |
| E: I don't want it extracted. - Don't pull it out. | S: No quiero que me lo saquen. | G: Ich möchte nicht, dass Sie ihn ziehen. |
| E: Please, do something for the pain. | S: ¿Me puede quitar este dolor? | G: Machen Sie bitte etwas gegen Schmerzen. |
| E: I'm nearsighted. | S: Soy miope. | G: Ich bin kurzsichtig. |
| E: I'm farsighted. | S: Tengo hipermetría. | G: Ich bin weitsichtig. |
| E: I lost one of my contact lenses. | S: Se me ha perdido una de las lentillas. | G: Ich habe eine Kontaktlinse verloren. |
| E: I lost my glasses. | S: He perdido mis gafas. | G: Ich habe meine Brille verloren. |
| E: Please call a doctor. - Would you please call a doctor? - Would you please call an ambulance? - Somebody call a doctor. - Send for a doctor. - Get a doctor! - Could you get a doctor, please? - Could you call a doctor, please? - Can you get a doctor? | S: Por favor llame a un médico. | G: Bitte rufen Sie einen Arzt. |
| E: Please take me to the hospital. - Take me to a hospital! - Help me to get to the hospital, please. | S: Por favor, lléveme al hospital. | G: Bringen Sie mich bitte ins Krankenhaus. |
| E: It's an emergency. - It's urgent. - I need urgent medical assistance. | S: Es una emergencia. | G: Es ist ein Notfall. |
| E: I was hit by a car. | S: Me atropelló un coche. | G: Ich wurde von einem Auto angefahren. |
| E: I am bleeding. - I've lost a lot of blood. | S: Estoy sangrando. | G: Ich blute. |
| E: I tripped on the steps. - I tripped on the stairs. - I lost my footing on the steps. - I lost my footing on the stairs. - I fell down the stairs. | S: Me caí por las escaleras. | G: Ich bin die Treppe runtergefallen. |
| E: Do I have to stay in the hospital? | S: ¿Tengo que quedarme en el hospital? | G: Soll ich im Krankenhaus bleiben? |
| E: How much time will the treatment require? - How much time will the therapy require? - How much time will I be in therapy? - How long will I take to recover? - Do you think the treatment will take a long time? | S: ¿Cuánto tiempo va a durar el tratamiento? | G: Wie lange wird die Behandlung dauern? |

Health

Salud

| | | |
|--|---|---|
| E: Do you think it is serious? - Is it severe? | S: ¿Cree que es grave? | G: Glauben Sie, es ist ernst? |
| E: Will I need an operation? - Do I require surgery? | S: ¿Necesito una operación? | G: Brauche ich eine Operation? |
| E: Would you tell my family, please? - Would you notify my family, please? - Can you please let my family know? | S: ¿Puede notificar a mi familia, por favor? | G: Würden Sie bitte meine Familie benachrichtigen? |
| E: Here is my medical insurance policy. - Here's my insurance card. - Please check my health insurance card. - Here is my health insurance policy. | S: Aquí tiene mi seguro médico. | G: Das ist mein Krankenversicherungsschein. |

10. Housekeeper

Gobernanta

Hausangestellte

| | | |
|---|---|---|
| E: Bring a letter of recommendation from your last place of employment. | S: Tráigame su carta de recomendación de su antiguo lugar de trabajo. | G: Bringen Sie bitte ein Empfehlungsschreiben von Ihrem letzten Arbeitsplatz mit. |
| E: Why did you quit your previous job? | S: ¿Por qué ha dejado su trabajo antiguo? | G: Warum haben Sie Ihren letzten Arbeitsplatz aufgegeben? |
| E: Do you smoke? | S: ¿Fuma Ud.? | G: Rauchen Sie? |
| E: Do you drink alcohol? | S: ¿Bebe Ud. alcohol? | G: Trinken Sie Alkohol? |
| E: Do you know how to cook? | S: ¿Sabe Ud. cocinar? | G: Können Sie kochen? |
| E: Have you ever done this type of work before? | S: ¿Se ocupaba del trabajo como este antes? | G: Haben Sie früher solche Arbeit schon einmal gemacht? |
| E: You're hired. - You've got the job. - We'll take you. | S: Está Ud. contratado. | G: Sie sind eingestellt. |
| E: There is a trial period of ... | S: El período de prueba es de ... | G: Die Probezeit beträgt ... |
| E: You need to be here two days a week. - We need you to come two days a week. | S: Tiene que venir dos veces a la semana. | G: Sie werden zwei Tage pro Woche arbeiten. |
| E: We'll pay by the hour. - We'll pay per hour. - You will be paid on an hourly basis. | S: Le vamos a pagar por hora. | G: Sie werden stundenweise bezahlt. |
| E: You'll be paid once a week. - We'll pay you every week. | S: Le vamos a pagar cada semana. | G: Ihr Lohn wird einmal in der Woche ausgezahlt. |
| E: You'll be paid every two weeks. - You'll be paid twice a month. - You will be paid on a bimonthly basis. | S: Le vamos a pagar dos veces al mes. | G: Ihr Lohn wird zweimal im Monat ausgezahlt. |
| E: Board is included. - That includes meals. | S: La comida está incluida. | G: Die Verpflegung ist eingeschlossen. |
| E: You'll live with us. - Meal and bed included. | S: Ud. puede vivir con nosotros. | G: Sie werden bei uns wohnen. |
| E: This will be your room. - You'll be staying in this room. - This is your room. - You'll live here. | S: Éste es su cuarto. | G: Sie werden in diesem Zimmer wohnen. |
| E: Your work hours are ... | S: Sus horas de trabajo son ... | G: Ihre Arbeitszeit ist ... |
| E: Monday is your day off. - You won't have to work Mondays. | S: Su día de descanso será el lunes. | G: Ihr freier Tag ist Montag. |
| E: Here's your uniform. | S: Aquí tiene su uniforme. | G: Hier ist Ihre Uniform. |
| E: Don't use this outlet. It's broken. - Don't use this outlet. It doesn't work. | S: No use esta enchufe, porque no funciona. | G: Bitte benutzen Sie diese Steckdose nicht, sie funktioniert nicht. |
| E: The mop, rags, sponges, gloves, and the bucket are all in the closet. | S: La fregona, trapos, esponjas, guantes y el balde están en la despensa. | G: Der Mopp, die Wischlappen, Schwämme, Handschuhe und Eimer sind im Wandschrank. |
| E: Here is the maid closet. - Here is the maintenance closet. | S: Aquí está la despensa. | G: Der Wandschrank für Hausangestellte ist hier. |
| E: The dirty clothes hamper is over there. | S: Allí está el cesto para la ropa sucia. | G: Der Wäschekorb ist da drüber. |

| | | |
|--|--|--|
| E: You can find cleaning solutions here. - The cleaning chemicals are here. | S: Aquí tiene los implementos de limpieza. | G: Die Waschmittel befinden sich hier. |
| E: Here's the powder for the dishwasher. | S: Aquí tiene el detergente para la máquina lavaplatos. | G: Hier ist das Waschpulver für die Spülmaschine. |
| E: Here is the liquid for the dishwasher. | S: Aquí tiene el líquido para la máquina lavaplatos. | G: Hier ist das Spülmittel für die Spülmaschine. |
| E: Here's the vacuum. - Here's the vacuum cleaner. | S: Aquí tiene la aspiradora. | G: Hier ist der Staubsauger. |
| E: Do you know how to use these appliances? | S: ¿Sabe Ud. manejar estos electrodomésticos? | G: Können Sie mit Haushaltsgeräten umgehen? |
| E: Do you know how to use this? - Do you know how it works? | S: ¿Sabe Ud. manejar esto? | G: Können Sie damit umgehen? |
| E: Do not touch anything here. | S: No toque nada aquí. | G: Bitte fassen Sie hier nichts an. |
| E: Don't touch it! | S: No lo toque. | G: Fassen Sie das nicht an! |
| E: Don't smoke in the house. - You are not allowed to smoke in the house. | S: No fume en la casa. | G: Rauchen Sie bitte nicht im Haus. |
| E: Take the garbage out every day. | S: Bote la basura cada día. | G: Tragen sie bitte den Müll jeden Tag hinaus. |
| E: The garbage pick up days are ... | S: Los días cuando recogen la basura son ... | G: Der Müll wird abgeholt ... |
| E: When you leave, take the trash out with you. | S: Cuando se va, recoja la basura. | G: Nehmen Sie bitte den Müll mit, wenn Sie gehen. |
| E: Never do that in the future! | S: Nunca vuelva a hacerlo. | G: Machen Sie das nie wieder! |
| E: Please be careful with this chandelier. | S: Por favor, tenga cuidado con ese candelabro. | G: Seien Sie bitte vorsichtig mit diesem Kronleuchter. |
| E: Please clean up my bedroom twice a week. - You need to tidy up my bedroom twice a week. | S: Por favor, limpie mi dormitorio dos veces a la semana. | G: Bitte reinigen Sie das Schlafzimmer zweimal wöchentlich. |
| E: Clean up over there. | S: Limpie por allí. | G: Bitte räumen Sie hier auf. |
| E: You need to dust and vacuum. | S: Quite el polvo y pase la aspiradora. | G: Sie müssen stauben und staubsaugen. |
| E: I'd like you to mop the floors every week. | S: Me gustaría que friegue los pisos cada semana. | G: Sie müssen einmal wöchentlich den Fußboden wischen. |
| E: You have to vacuum and dust every day. | S: Limpie el suelo con aspiradora y friéguelo cada día. | G: Sie müssen jeden Tag stauben und staubsaugen. |
| E: You need to ... | S: Tiene que ... | G: Sie müssen ... |
| E: Please vacuum here. | S: Pase la aspiradora por aquí, por favor. | G: Bitte saugen Sie hier. |
| E: Don't forget to vacuum under the bed. | S: No olvide pasar la aspiradora por debajo de la cama. | G: Bitte vergessen Sie nicht, unter dem Bett zu saugen. |
| E: You have to clean the bathtub, the sink, and the toilet bowl. | S: Limpie la tina, el lavabo y la taza de retrete. | G: Sie müssen das Bad, die Spüle und das Klo putzen. |
| E: Change the sheets in the bedroom. - Make up the bed in the bedroom with new sheets, please. | S: Cambie las sábanas en el dormitorio. | G: Bitte wechseln Sie die Bettwäsche im Schlafzimmer. |
| E: Change the beds in the children's room. - Make up the bed with new sheets in the nursery, please. | S: Haga las camas en el cuarto de niños. | G: Bitte wechseln Sie die Bettwäsche im Kinderzimmer. |

Housekeeper

Gobernanta

| | | |
|--|--|--|
| E: Change the beds once a week. | S: Cambie las sábanas una vez a la semana. | G: Sie müssen die Bettwäsche einmal wöchentlich wechseln. |
| E: Please put new towels in the bathroom. - Change the towels in the bathroom, please | S: Por favor, ponga toallas nuevas en el baño. | G: Bitte wechseln Sie die Handtücher im Badezimmer. |
| E: Take the dirty laundry to the laundromat. | S: Traiga la ropa sucia a la lavandería automática. | G: Bitte bringen Sie die Schmutzwäsche in den Waschsalon. |
| E: The washer and dryer are in the basement. | S: La lavadora y secadora están en el sótano. | G: Die Waschmaschine und der Trockner sind im Keller. |
| E: Wash the laundry. - Wash the dirty clothes. | S: Lave la ropa sucia. | G: Bitte waschen Sie die Schmutzwäsche. |
| E: Pick up the laundry from the laundromat. - Pick up the clothes from the laundromat. | S: Recoja la ropa de la lavandería automática. | G: Bitte holen Sie die Wäsche vom Waschsalon. |
| E: Take this to the dry cleaners, please. | S: Tráigalo a la tintorería, por favor. | G: Bitte bringen Sie das in die chemische Reinigung. |
| E: Pick up my clothes from the dry cleaners, please. | S: Recoja mi ropa de la tintorería, por favor. | G: Bitte holen Sie meine Kleidung von der chemischen Reinigung. |
| E: Iron this, please. - Please press this. | S: Pláñchelo, por favor. | G: Bitte bügeln Sie das. |
| E: This should not be ironed. - You can't iron this. | S: No se puede planchar esto. | G: Das darf nicht gebügelt werden. |
| E: Put the clothes in the dresser. | S: Ponga la ropa en el armario. | G: Legen Sie das in den Schrank. |
| E: Hang it in the closet, please. | S: Cuélguelo en el ropero, por favor. | G: Hängen Sie das in den Wandschrank. |
| E: Clean these boots. - Shine these boots. | S: Limpie estas botas. | G: Putzen Sie diese Schuhe. |
| E: I will need it tonight. - Make sure it's ready tonight. | S: Lo necesito en la noche. | G: Ich brauche das am Abend. |
| E: Wash the windows and mirrors, please. | S: Limpie las ventanas y espejos, por favor. | G: Bitte waschen Sie die Fenster und die Spiegel. |
| E: Wash this, please. | S: Lávelo, por favor. | G: Bitte waschen Sie das. |
| E: Clean the tile in the bathroom. | S: Limpie las baldosas en el cuarto de baño. | G: Bitte reinigen Sie die Fliesen im Badezimmer. |
| E: Scrub the stovetop. - Wash the stove. | S: Limpie el horno. | G: Bitte putzen Sie den Herd. |
| E: Can you cook this? - Do you know how to make this? | S: ¿Sabe cocinar esto? | G: Können Sie das kochen? |
| E: The dishes are over in that cabinet. | S: Los platos están en aquel gabinete. | G: Das Geschirr ist in diesem Schrank. |
| E: Clean the silverware. - Shine up the silver. | S: Limpie la plata. | G: Putzen Sie das Silberbesteck. |
| E: Clean the place settings. | S: Limpie los cubiertos. | G: Putzen Sie das Besteck. |
| E: Wipe off the wine glasses. | S: Seque las copas. | G: Wischen Sie die Gläser. |
| E: Clean this. - Wash it out. | S: Límpielo. | G: Putzen Sie das. |
| E: Please cook this for supper. | S: Prepárelo para la cena. | G: Kochen Sie bitte das für das Abendessen. |
| E: Make sure you don't put too much salt in the food. - Don't oversalt the food. | S: Por favor, no ponga demasiada sal en la comida. | G: Versalzen Sie das Essen bitte nicht. |

Housekeeper

Gobernanta

| | | |
|---|---|--|
| E: Make us breakfast, please. - We'll take our breakfast now, please. | S: Prepárenos el desayuno, por favor. | G: Bitte bereiten Sie uns das Frühstück. |
| E: Make us lunch, please. - We'll take our lunch now, please. | S: Prepárenos el almuerzo, por favor. | G: Bitte kochen Sie uns das Mittagessen. |
| E: Make us dinner, please. - We'll take our dinner now, please. | S: Prepárenos la cena, por favor. | G: Bitte kochen Sie uns das Abendessen. |
| E: We're going out for dinner tonight. | S: No vamos a cenar en casa hoy. | G: Wir werden heute nicht zu Hause zu Abend essen. |
| E: Today we'll be dining at home. - We're not going out for dinner tonight. | S: Vamos a cenar en casa hoy. | G: Wir werden heute zu Hause zu Abend essen. |
| E: Make some coffee please, with sugar but no milk. - Bring some coffee please, and make sure to sweeten it, but no milk. | S: Prepare el café con azúcar pero sin leche, por favor. | G: Bitte machen Sie Kaffee ohne Milch und mit Zucker. |
| E: Make some black coffee please. - Bring some coffee, no milk or sugar. | S: Prepare un café negro, por favor. | G: Bitte machen Sie schwarzen Kaffee. |
| E: Make some tea please, and don't add anything. - Bring some tea, no milk or sugar. | S: Prepare un té solo. | G: Bitte machen Sie Tee ohne Zucker und ohne Milch. |
| E: Make some tea, please, with milk and sugar. - Bring some tea please, sweetened, with milk. | S: Prepare un té con leche y azúcar. | G: Bitte machen Sie Tee mit Milch und Zucker. |
| E: Make some tea please, with sugar but no milk. - Bring some tea please, and make sure to sweeten it, but no milk. | S: Prepare un té con azúcar pero sin leche. | G: Bitte machen Sie Tee mit Zucker und ohne Milch. |
| E: Buy ... - Go to the store and pick up ... | S: Vaya a la tienda y compre ... | G: Bitte kaufen Sie ... |
| E: Don't buy ... | S: No compre ... | G: Bitte kaufen Sie keine ... |
| E: Don't buy it again. - Never buy it again. | S: Nunca vuelva a comprarlo. | G: Bitte kaufen Sie das nie wieder. |
| E: Bring me the receipts. | S: Tráigame todos los recibos. | G: Bringen Sie mir alle Kassenbelege. |
| E: Don't buy such expensive groceries. | S: No compre comestibles tan caros. | G: Kaufen Sie nicht so teure Lebensmittel. |
| E: You can go home now. - You're free to go. | S: Ahora puede ir a su casa. | G: Sie können nach Hause gehen. |
| E: Feed the cat. | S: Déle de comer al gato. | G: Füttern Sie die Katze. |
| E: Feed the dog. | S: Déle de comer al perro. | G: Füttern Sie den Hund. |
| E: Take the dog out for a walk. - Go walk the dog, please. | S: Saque el perro a pasear. | G: Gehen Sie mit dem Hund spazieren. |
| E: The pet food is here. | S: La comida para los animales está aquí. | G: Das Futter für die Haustiere ist hier. |
| E: Don't spoil the dog. | S: No mime al perro. | G: Verwöhnen Sie den Hund nicht. |
| E: Don't answer the phone. - Don't get the telephone. | S: No conteste el teléfono. | G: Nehmen Sie den Hörer nicht ab. |
| E: Tell them I'm not home. - Say I've gone out. | S: Dígales que no estoy. | G: Sagen Sie, dass ich nicht zu Hause bin. |
| E: Open the door. - Get the door. | S: Abra la puerta. | G: Machen Sie die Tür auf. |

Housekeeper

Gobernanta

| | | |
|---|---|--|
| E: Who is that? - Who's at the door? | S: ¿Quién es allí? | G: Wer ist denn da? |
| E: Don't open the door for strangers if we're not there. - Don't let anyone you don't know in if we're out. | S: No abra la puerta a personas desconocidas si no estamos. | G: Wenn wir nicht zu Hause sind, machen Sie die Tür fremden Personen nicht auf. |
| E: Tomorrow the electrician is coming; make sure to let him in. | S: Mañana llegará el electricista; déjelo pasar. | G: Morgen kommt der Elektriker, lassen Sie ihn rein. |
| E: Tomorrow the plumber is coming; make sure to let him in. | S: Mañana llegará el plomero; déjelo pasar. | G: Morgen kommt der Klempner, lassen Sie ihn rein. |
| E: Do you have experience with children of this age? | S: ¿Tiene Usted experiencia con niños de esa edad? | G: Haben Sie Arbeitserfahrung mit Kindern dieses Alters? |
| E: Do you have a degree or certificate in the field? | S: ¿Tiene Usted algún diploma o certificado de enseñanza especial? | G: Haben Sie eine Fachausbildung? |
| E: Have you been working as a babysitter long? | S: ¿Ha Usted trabajado como niñera por un periodo prolongado? | G: Arbeiten Sie schon lange als Babysitter? |
| E: I need you to watch my child till seven p.m. - Please sit with the kid till seven in the evening. | S: Quiero que cuide a mi niño hasta las siete de la noche. | G: Passen Sie bitte auf das Kind bis um neunzehn Uhr auf. |
| E: Today I'll pick the kid up from kindergarten myself. | S: Hoy día voy a recoger al niño del jardín de infancia yo mismo. | G: Heute hole ich das Kind selbst vom Kindergarten ab. |
| E: Make sure you always have your eye on the kid. - Don't leave the kid alone. | S: No le deje solo al niño. | G: Bitte schauen Sie, dass Sie das Kind immer im Auge behalten. |
| E: You have to give the kid breakfast at eight o'clock. - The kid takes breakfast at eight o'clock. | S: Sírvale el desayuno al niño a las ocho de la mañana. | G: Das Kind muss sein Frühstück um acht Uhr erhalten. |
| E: You have to give the kid lunch at noon. - The kid takes lunch at noon. | S: Sírvale al niño el almuerzo en la tarde. | G: Das Kind muss sein Mittagessen mittags erhalten. |
| E: You have to give the kid dinner at seven o'clock. - The kid takes dinner at seven. | S: Sírvale al niño la cena a las siete de la noche. | G: Das Kind muss sein Abendessen um neunzehn Uhr erhalten. |
| E: The kid isn't allowed to watch TV. | S: El niño no debe mirar la tele. | G: Das Kind darf nicht fernsehen. |
| E: The kid isn't allowed to play PC. | S: El niño no debe jugar en la computadora. | G: Das Kind darf keine Computerspiele spielen. |
| E: If anything happens call me at work. - Give me a call at work if there are any problems. | S: Si hay algún problema, llámeme a la oficina. | G: Wenn irgendwas passiert, rufen Sie mich bitte auf der Arbeit an. |
| E: If anything happens call me on my cell phone. - If anything comes up call me on my mobile phone. - Give me a call on my cell phone if there are any problems. | S: Si hay algún problema, llámeme a mi celular. | G: Wenn irgendwas passiert, rufen Sie mich bitte auf meinem Handy an. |
| E: Here is the children's room. - Here is the nursery. | S: Aquí está el cuarto de niño. | G: Das ist das Kinderzimmer. |
| E: Here are the toys. - We keep the toys here. | S: Aquí están los juguetes. | G: Hier ist das Spielzeug. |
| E: Here are the clothes. - We keep the clothes here. | S: Aquí está la ropa. | G: Hier ist die Kleidung. |

Housekeeper

Gobernanta

| | | |
|--|--|---|
| E: The kid can get dressed all by himself. | S: El niño sabe vestirse solo. | G: Das Kind kann sich schon selbst anziehen. |
| E: The kid doesn't know how to dress himself. | S: El niño todavía no sabe vestirse. | G: Das Kind kann sich noch nicht selbstständig anziehen. |
| E: Here's your check. - Here's your money. | S: Aquí tiene su dinero. | G: Hier ist Ihr Lohn. |
| E: You'll get paid in a week. - You'll receive your salary in a week. | S: Le pagaremos dentro de una semana. | G: Sie werden Ihren Lohn in einer Woche erhalten. |
| E: You're fired. - Your services are no longer needed. | S: Está Usted despedido. | G: Sie sind gekündigt. |